

HANDBALL

29 novembre 2016 12:19; Act: 29.11.2016 15:52

# Esch et Dudelange sont fixés sur leur sort

*Esch défit les Roumains de Turda et Dudelange rencontrera les Ukrainiens de Zaporojie en huitièmes de finale de Coupe d'Europe (Challenge Cup) en février 2017.*



Au tour précédent, Dan Mauruschatt et le HBD ont éliminé les Israéliens de l'Hapoël Ashdod. (photo: Editpress/Mnickels)

Le tirage au sort des huitièmes de finale de la Challenge Cup, la troisième compétition européenne de handball après la Ligue des champions et l'Europa League a eu lieu ce mardi. Esch, tombeur des Israéliens de Ramat Hasharon au 3e tour, affrontera les Roumains du AHC Potaissa Turda. Ces derniers ont écarté les Bulgares de Dobrudja au tour précédent et avaient atteint en 2014/2015 le troisième tour de l'EHF Cup.

«Ils sont actuellement quatrièmes du championnat de Roumanie donc cela s'annonce compliqué d'autant qu'en principe nous jouerons le match retour à l'extérieur. Mais nous allons prendre des renseignements, regarder des vidéos et nous pourrions nous prononcer. Il ne faut de toute façon pas partir battus. Nous avons un bon groupe et nous allons nous préparer pour négocier ce tour au mieux», a réagi le manager eschois Marc Fancelli.

## «Cela ferait un très long voyage»

Le HB Dudelange qui a éliminé les Israéliens de l'Hapoël Ashdod sera, lui, opposé aux Ukrainiens de Zaporojie qui ont pris le meilleur sur les Moldaves de Tiraspol. «Cela ferait un très long voyage. Même si les joueurs avaient envie de faire un déplacement, dans ce cas ce ne serait pas très facile. Sportivement, c'est le troisième club de la ville dont le club phare joue la Ligue des champions. Ils ont une équipe assez jeune qui a battu au tour précédent de quatre puis trois buts une formation moldave. Sportivement, on peut se dire que ce n'est pas le plus mauvais tirage que nous pouvions obtenir mais il faudra voir», a indiqué Lynn Spielmann, manager du HB Dudelange.

Ce dernier aurait préféré que Dudelange «affronte les Portugais du Sporting ou les Suisses de Saint-Gall» avec un déplacement court et de grosses affiches. Il faudra pour cela passer encore un tour. Les matches allers sont prévus le week-end des 18 et 19 février 2017 et les matches retours le week-end suivant. Mais jusqu'en demi-finales, des accords restent possibles afin de disputer les deux matches sur un week-end au même endroit.

(Nicolas Martin/L'essentiel)

o Commentaires



## Sport im TV

8.35 Eurosport: Motorsport, WTC  
All Access  
9.00, 10.30 Eurosport: Fußball, U2  
Frauen-WM  
11.30 Eurosport: Fußball, Colorado  
Rapids - Seattle Sounders  
13.00, 19.50 Eurosport: Snooker  
14.00, 20.00 Eurosport: Live: Snooker, UK Championship  
17.00, 23.00 Eurosport: Biathlon  
17.45 ARD, Eurosport: Live: Biathlon, 15 km Einzel Damen  
18.30 Sport1: Scoore! - Internationales Fußball-Magazin  
19.45, 22.55 Eurosport: Nachrichten  
20.00 France 3: Tout le sport  
20.00 Sport1: Live: Handball, MT Melsungen - THW Kiel  
0.00 Eurosport: Fußball, Toronto FC - Montreal Impact



## Loto français

Tirage du 28 novembre 2016:  
10 - 20 - 38 - 41 - 45

Numéro de chances: 6

## Reise in den Osten

## HANDBALL Achtelfinale im Challenge Cup

Gestern fand in Wien die Auslosung der Achtelfinale-Spiele des Challenge Cup statt. Dabei wird es der HB Esch mit der rumänischen Formation von Potaissa Turda zu tun bekommen, während der HB Düdelingen auf ZAB Zaporozhye (Ukraine) trifft. Wahrscheinlich keine leichten Aufgaben.

Die Challenge-Cup-Kampagne verläuft bis dato für die luxemburgischen Vertreter, den HB Esch und den HB Düdelingen, nach Maß. Nach dem lockeren Sieg des HB Esch gegen Ramat Hasharon standen Bock, Pulli und Co. ohne Probleme im Achtelfinale dieses Wettbewerbs.

Im Vorfeld hatte Tom Quintus angedeutet (siehe Tageblatt vom Dienstag), dass man hoffentlich den Gegnern aus der Ukraine, der Schweiz und Island aus dem Weg gehen könne.

Dies ist zwar der Fall, jedoch ist die Aufgabe nicht leichter geworden. Die Escher müssen sich nämlich mit Potaissa Turda messen. In der Runde zuvor fegte die rumänische Mannschaft die Bulgaren HC Dobrudja regelrecht vom Platz. Das Rückspiel ging mit 43:19 zu ihren Gunsten aus. Momentan befindet sich das Team von Horatiu Gal auf dem



Eine harte Prüfung wartet auf Malvin Patzak und den HBD

vierten Tabellenplatz in der ersten rumänischen Liga.

Der HBD, der nach einer sensationellen Aufholjagd gegen Hapoel Ashdod im Rückspiel die Qualifikation perfekt machte, wird auf einen sehr unbequemen Kontrahenten, den ZAB Zapo-

rozhye, treffen. Die Ukrainer befinden sich momentan auf dem dritten Tabellenplatz in ihrer Liga. Die jeweiligen Hinspiele werden am Wochenende des 18./19. Februar 2017 ausgetragen. Die Rückspiele werden dann eine Woche danach stattfinden. NL

## Berchem nun Leader

HANDBALL In der Nachholpartie des 8. Spieltags hat sich Berchem durch den 32:21-Sieg gegen Schiffingen vorübergehend an die Tabellenspitze gesetzt. Cédric Stein war mit fünf Toren bester Goalgetter für Berchem.

## SLHL Herren

8. Spieltag:  
Schiffingen - Berchem 21:32

| Die Tabelle    | Sp. | P. |
|----------------|-----|----|
| 1. Berchem     | 8   | 20 |
| 2. Esch        | 7   | 19 |
| 3. Käerjeng    | 7   | 19 |
| 4. Red Boys    | 8   | 18 |
| 5. HBD         | 7   | 15 |
| 6. Péttingen   | 8   | 12 |
| 7. Diekirch    | 7   | 9  |
| 8. Schiffingen | 8   | 8  |

## Neuzugang

RADSPORT Für die kommende Saison hat das Team Leopold Pro Cycling mit dem Belgio-Luxemburger Gaëtan Pons einen weiteren interessanten Mann verpflichtet.

Der 24-Jährige trug in der vergangenen Saison das Trikot der belgischen Kontinentalformation Wallonie-Bruxelles und wurde im Juli Landesmeister im Mannschaftszeitfahren. 2014 belegte Pons Platz vier beim Prolog der Fleche du Sud in Schiffingen und beendete die Rundfahrt auf Rang 19. M.N.



**Tageblatt** **G-art**  
LEITZBERG sportswear designer  
www.tageblatt.lu www.g-art.lu

Basketball-Tippspiel  
9. Auflage

GEWINNEN SIE HEUTE: 200€  
SPIELTAG: 3.-4. DEZEMBER 2016

## BASKETBALL HERREN

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| Walferdingen - Musel Pikes | 1 U 2 U |
| Düdelingen - Steinsel      | 1 U 2 U |
| Fels - Bartringen          | 1 U 2 U |
| Esch - Contern             | 1 U 2 U |
| Bascharage - Ettelbrück    | 1 U 2 U |
| Zolver - Hostert           | 1 U 2 U |

## BASKETBALL DAMEN

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| Walferdingen - Musel Pikes | 1 U 2 U |
| Düdelingen - Steinsel      | 1 U 2 U |
| Esch - Contern             | 1 U 2 U |

(Kästchen 1 oder 2 ankreuzen / 1= Heimsieg 2= Auswärtssieg)

## 1. ZUSATZFRAGE:

Wievell Korbpunkte wurden aus den 9 Spielen erzielt?

## 2. ZUSATZFRAGE

Wer bekam die „Tageblatt“-Bestnote beim Spiel Bartringen - Steinsel (Tipp: Tageblatt vom Montag 28. November)?

Name: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
L: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_  
E-Mail: \_\_\_\_\_

Einsendend an: Editpress - Marketing - Basketball-Tippspiel,  
44, rue du Canal, L-4050 ESCH/ALZETTE  
Einsendeschluss: Freitag, 2.12.2016 (Poststempel).  
Jeweils nur ein Tippschein pro Teilnehmer.  
Reglement auf www.tageblatt.lu unter der Rubrik „Service „Gewinnspiele“.

## 200 Euro für Michèle Rech

BASKETBALL Der Jackpot des Basketball-Tippspiels des Tageblatt in Zusammenarbeit mit „G-art sportswear designer“ wurde wieder einmal geknackt. Unter den 747 eingegangenen Tippschein war lediglich einer ganz korrekt ausgefüllt. Dieser gehörte Michèle Rech aus Esch, die sich somit über 200 Euro freuen darf. Die meisten Fehler gab es übrigens bei den Begegnungen zwischen Contern und Ettelbrück sowie Düdelingen und Esch. Diese Woche sind wieder 200 Euro im Jackpot.

## Tesch in der Exekutive der FIE

## FECHTEN „Wichtig für ein kleines Land“

Pascal Tesch wurde vor kurzem ins Exekutivkomitee des internationalen Fechtverbandes (Comex) gewählt.

Der Präsident des nationalen Fechtverbandes ist bereits seit 2013 Mitglied der europäischen Fechtföderation, wo er der technischen Kommission vorsteht. In dieser Funktion war Tesch u.a. für den technischen Bereich bei den Europäischen Spielen in Baku, Aserbaidschan, verantwort-

lich. „Für ein kleines Land ist es wichtig, nahe am Entscheidungszentrum dran zu sein, vor allem auch hinsichtlich der Europameisterschaft in Luxemburg im Jahr 2019“, so Tesch, der den Vorstand der technischen Kommission SEMI anstrebt.

Beim Challenge mondial U17 in Grenoble (SUI) kam Francesco Ramazzotti vom Cercle d'Esime Sud unterdessen unter 177 Degenfechtern aus 20 Nationen auf Rang 107. M.N.

## Resultate

|                             |       |
|-----------------------------|-------|
| <b>Herren:</b>              |       |
| 1. Musel Pikes - Bascharage | 92:71 |
| 2. Bartringen - Steinsel    | 78:89 |
| 1. Contern - Ettelbrück     | 80:72 |
| 1. Walferdingen - Fels      | 91:81 |
| 2. Düdelingen - Esch        | 86:96 |
| 2. Bettendorf - Racing      | 41:67 |
| 2. Mersch - Kordall         | 63:87 |
| 1. BC Mess - Zolver         | 67:60 |
| 2. Hostert - Hesperingen    | 71:73 |
| <b>Korbpunkte:</b>          | 1.365 |

## Betriebsfußball

Meisterschaft FCL 7. Spieltag  
1. Division: Berufssportpionier - St. Gallen 0:2, Douanes A - Europa A 3:0, BIL - Instituteurs 2:5, BGL - Spuerkeess 3:3  
2. Division: Gemeinde Esch - Eurogalus 3:1, Innocean - Hygiene 3:1, Luxair - Eisenbahn 97 4:3, AVL - Amicale Post 3:0 (Abg.)  
3. Division: Europa B - Amicale Européenne 1:0, Gemeinde Düdelingen - ArcelorMittal 1:1, Cargolux - Gemeinde Differdingen 5:0, Centre Hospitalier - Douanes B 1:6

## Erfolgreiches Wochenende

## JUDO In Thionville und Frankfurt

14 Judokas waren am Wochenende bei zwei Turnieren in Deutschland und Frankreich für die FLAM im Einsatz - und gewannen ganze 13 Medaillen.

Fünf Sportler vertraten Luxemburg am Samstag beim „Tourni international“ in Thionville. Eine tolle Leistung zeigte erneut Lars Hilgert. Mit drei Siegen (zwei auf Ippon) gegen Prince Beloumou, Léo Huguemin und Vidric Petry (alle aus Frankreich) sicherte sich der Düdelinger die Goldmedaille in der Kategorie -60 kg (vier Teilnehmer), Monique Keding (Differdingen, ein Sieg, eine Niederlage) und Pit Hilgert (Düdelingen, drei Siege, eine Niederlage) steuerten eine Silbermedaille in Thionville bei. Charly Lippert (Düdelingen) gewann Bronze. Mich Kugener (Differdingen) belegte Platz fünf. Der Nachwuchs trat in Frankfurt an, bei der zweiten Auflage

des Adler Cup, einem Turnier für die sechs Altersklassen von U10 bis U18. Neun Teilnehmer hatte Thomas Kessler nominiert, neun Medaillen wurden auch gewonnen. Aber nicht alle Judokas standen auf dem Podium. Chris Reding und Kevin Dos Santos traten sowohl bei den U14 als auch U15 bzw. U10 und U12 an und holten vier Medaillen. Beide gewannen Gold und Silber. Eine dritte Goldmedaille ging auf das Konto von Claudio Dos Santos, dem damit der fünfte internationale Turniersieg in Folge gelang. Am kommenden Wochenende steht der Differdinger vor einer echten Herausforderung: Dos Santos wurde für das stark besetzte Turnier im französischen Harnes nominiert. Genau wie Andrea Fritsch (U18), der in Frankfurt Bronze gewann. Die restlichen drei Bronzemedailien gingen an Kenza und Samuel Cossu (U15) sowie an Nicolas Mariani (U14). MB



### Flugzeugabstürze mit Sportlern

Das Unglück von Kolumbien reiht sich in eine Geschichte von Tragödien ein, bei denen Sportler unter den Opfern waren. Seite 46



### Fusionen zwischen Chance und Gefahr

Zusammenschlüsse sind nicht immer eine Erfolgsgeschichte. Doch immer mehr Luxemburger Clubs wagen diesen Schritt. Seite 47

## Kein Ende in Sicht

Gleich drei Handballteams aus Luxemburg durften im Europapokal Siege feiern

VON MARC SCARPELLINI

Der HB Käerjeng, der HB Düdelingen und der HB Esch konnten sich in dieser Saison im Europapokal für die nächste Runde qualifizieren. Im Challenge-Cup geht die Reise für die beiden Südvereine sogar noch weiter. Das Ende ist offen.

Vier Siege führen die Luxemburger Handballvereine in dieser Saison auf europäischer Bühne ein. Sie mussten zehn Niederlagen einstecken. Drei Teams schafften dennoch das Weiterkommen in die nächste Runde.

#### Red Boys

Die Differdinger hatten sich nach ihrem Meistertitel dazu entschieden, in der Qualifikation zur Champions League zu starten. Der finanzielle Aufwand wurde dabei in Kauf genommen. Die Gruppenphase im slowakischen Presov endete allerdings mit einer Enttäuschung. Gegen den Gastgeber boten die Red Boys eine sehr ansehnliche Vorstellung, um am Ende mit 32:38 zu verlieren. Im Spiel um Platz drei gegen Cocks aus Finnland fand der Meister nie zu seinem Spiel und unterlag nach einer enttäuschenden Vorstellung mit 21:30. Damit mussten die Red Boys als Vierter des Mini-Turniers bereits in der zweiten Runde des EHF-Cups antreten und bekamen mit den Israelis von Maccabi Rishon LeZion einen machtbaren Gegner zugelost. Doch in den beiden Begegnungen kamen die Differdinger nie an ihre Leistungsgrenze und verloren beide Partien mit 25:26 und 24:30. Die Red Boys in der Form aus der Meistersaison hätte sich wohl für die dritte Runde qualifiziert.

#### HB Käerjeng

Der Pokalsieger aus Käerjeng hat das Abenteuer Europapokal erhobenen Hauptes verlassen. Dem Team von Trainer Riccardo Trilini gelang in der ersten Runde des EHF-Cups das Kunststück, den serbischen Meister aus Vojvodina zu eliminieren. Nach einer knappen 30:31-Niederlage im Hinspiel vermochten die Käerjenger 24 Stunden später im heimischen „Dribbel“ den Gegner nach einer ganz starken Vorstellung mit 28:25 zu besiegen. Für diese Leistung wurde der HB Käerjeng vom Sportpresseverband sportpress.lu sogar in die Vorauswahl zur Mannschaft des Jahres gesetzt. In der zweiten Runde bekam man mit Benfica Lissabon (P) ein attraktives und zugleich schwieriges Los. Doch auch wenn man beide Partien verlor (26:31 und 30:33), zeigten sich die Käerjenger von ihrer besten Seite und lagen in Lissabon nach 50 Minuten sogar in Führung. Der Pokalsieger hat auf eu-



Christian Bock und der HB Esch waren im 1/16-Finale des Challenge-Cups klar überlegen. (FOTOS: F. KONNEN)

ropäischer Bühne vor allem mit seiner mannschaftlichen Geschlossenheit überzeugt.

#### HB Düdelingen

Der Rekordlandesmeister hat in dieser Saison bislang definitiv für den emotionalsten Moment im Europapokal gesorgt. In der drit-

ten Runde des Challenge-Cups musste sich der HBD mit Hapoel Ashdod aus Israel messen. Bereits im Vorfeld galten die Düdelinger nicht als chancenlos, um dann im Hinspiel vor heimischer Kulisse doch etwas zu enttäuschen und mit 23:28 zu verlieren. Keine 24 Stunden später bot sich dem HBD die

Chance zur Revanche. Vor einer stimmungsvollen Kulisse schaffte das Team von Trainer Erny Hoffmann einen 28:23-Erfolg. Die Entscheidung musste im Siebenmeterschießen fallen. In diesem wurden die Nerven der Düdelinger arg strapaziert. Ilie vergab den ersten Siebenmeter, doch die Israelis konnten ihren Matchball nicht nutzen. In der zweiten Runde des Siebenmeterschießens – nach den ersten fünf Siebenmetern war keine Entscheidung gefallen – wurde Keeper Jovicic mit dem letzten parierten Strafwurf zum gefeierten Helden. Nun geht das Abenteuer im Achtelfinale mit einem Duell gegen Zaporozhye (UKR) weiter.

#### HB Esch

Wie die Red Boys und der HB Düdelingen musste sich auch der HB Esch mit einer Mannschaft aus dem Nahen Osten auseinandersetzen. In der Lallinger Sporthalle waren die Israelis von Ramat Hasharon zwei Mal zu Gast – und letztendlich ohne den Hauch einer Chance. Auch wenn sich Trainer Holger Schneider vor den beiden Duellen bescheiden gab, wurde ganz schnell ersichtlich, dass der Leistungsunterschied zwi-

sehen den beiden Teams zu groß ist. Obwohl die Israelis die Escher mit einer gehörigen Portion Härte beeindruckten wollten, war man dem Gegner aus Luxemburg in puncto Spielwitz, Technik und Handballintelligenz klar unterlegen. So sprangen zwei klare Siege heraus, wobei sich die Escher sogar im Rückspiel den Luxus leisten konnten, nach der Pause fast komplett mit der zweiten Garde zu spielen. In der Runde der letzten 16 wartet mit Potaissa Turda ein Kontrahent aus Rumänien.

#### HB Düdelingen (Frauen)

Die Frauen des HB Düdelingen hatten mit dem rumänischen Vertreter Dunarea Braila einen harten Brocken zugelost bekommen. Als Belohnung für die Double-Saison entschied man sich beim HBD beide Partien auswärts auszutragen. Es wurde die erwartete schwere Aufgabe. Zwischen beiden Teams gab es einen riesengroßen Leistungsunterschied, der bereits in der ersten Partie ersichtlich wurde. Mit 43:12 setzte sich Braila durch, wobei vor allem in der Düdelinger Offensive die Durchschlagskraft fehlte. Im Rückspiel unterlag der HBD mit 10:30.



Dan Maurus und der HBD bewiesen Nervenstärke. (FOTOS: C. KEMP)



Um diese Trophäen geht es heute in der Coque (Archivbild: Gerry Schmit)

## Die Latte liegt äußerst hoch

**SPORTLER DES JAHRES 2016** Awards Night von sportspress.lu heute in der Coque

Chris Schleimer

Heute Abend werden in der Coque die besten Sportler und Sportlerinnen für ihre herausragenden Leistungen im Jahr 2016 geehrt. Dabei liegt die Latte mittlerweile sehr hoch für die – oder denjenigen, der sich behaupten möchte.

Die Awards Night von sportspress.lu, dem Verband der Luxemburger Sportjournalisten, findet dieses Jahr erstmals in der Coque statt. Unter den Augen von Großherzog Henri und Großherzogin Maria Teresa sowie einer ausverkauften Coque mit 850 Gästen werden dann der Sportler, die Sportlerin und die Mannschaft des Jahres gekürt.

Vor allem bei der Wahl zum Sportler des Jahres liegt die Latte äußerst hoch. Wäre ein Etappensieg eines Radprofis bei einer großen Rundfahrt vor einigen Jahren noch das sichere Ticket zur Ehrung als Sportler des Jahres gewesen, so ist es diesmal fraglich, ob das ausreicht. Für Jempy Drucker war der Tagessieg bei der Vuelta zwar sein bislang größter Erfolg, doch auf nationaler Ebene waren noch einige weitere Sportler recht

erfolgreich unterwegs. Da wäre zum einen Bob Jungels, der immerhin 6. beim Giro d'Italia wurde und drei Tage das Rosa Trikot des Gesamtführenden trug. Zudem gewann er eine Etappe der Tour of Oman, wurde Weltmeister im Mannschaftszeitfahren und belegte beim Einzelzeitfahren in Doha Rang 10.

Das heißt allerdings auch noch nicht, dass Bob Jungels in die Fußstapfen von Gilles Muller treten wird. Das Tennis-Ass hat 2016 nämlich auch einige Argumente gesammelt, um den Hattrick zu schaffen und sich zum dritten Mal in Folge bei der Wahl durchzusetzen. Achtfinale bei den Olympischen Spielen in Rio, ATP-Turnierfinals in s'Hertogenbosch und Newport, das sind nur ein paar der Saison-Highlights von Muller.

Diese drei Sportler gehören zu den großen Favoriten auf den Titel des Sportlers des Jahres, auch wenn die Leistungen der anderen zur Wahl stehenden Athleten sicherlich nicht von schlechten Eltern sind.

Ein Tom Habscheid gehört im Diskus und im Kugelstoßen der paralympischen Sportler seit Jahren zur Weltelite. In Rio kam er auf Platz 7, zudem wurde er Vizeeuropameister im Diskuswer-

fen. Und wieso sollte nicht einmal ein Mannschaftssportler zu Ehren kommen? Ein Laurent Jans zum Beispiel hat sich in der 1. belgischen Fußballliga zur festen Größe gemausert.

### Bei den Damen

Bei den Damen stach vor allem wieder eine Sportlerin hervor: Christine Majerus. Die Sportlerin der Jahre 2013 und 2015 überzeugte sowohl auf der Straße als auch im Gelände. Wie Bob Jungels wurde auch Majerus Weltmeister(in) im Mannschaftszeitfahren. Zudem holte sie einen Etappensieg bei der Aviva Women's Tour und gewann die Clásique Morbihan sowie Dwars door Westhoek. In der Cross-Saison stach vor allem ihr 9. Platz bei der WM in Zolder hervor.

Konkurrenz bei der Wahl zur Sportlerin des Jahres bekommt die 29-Jährige von Tennisspielerinnen Mandy Minella, die ebenfalls eine starke Saison hinlegte mit dem Sieg beim WTA-Turnier in Bol und dem Erfolg beim ITF-Turnier in Albuquerque.

Bei den Mannschaften liegt die Favoritenrolle beim Titelverteidiger, den Tischtennis-Damen, die

in der allerhöchsten Division spielen. Zudem haben es Sarah de Nutte und Ni Xia Lian bei der Europameisterschaft bis ins Viertelfinale des Doppelwettbewerbs geschafft.

Auch ihre männlichen Kollegen können auf eine beachtliche Saison zurückblicken, genau wie die Fußball-Nationalmannschaft, die sich im Freundschaftsspiel gegen Griechenland mit 1:0 behaupten konnte und in der WM-Qualifikation ein 1:1 gegen Weißrussland herausholte.

Neben den drei Hauptpreisen, bei denen die Sieger also heute Abend in der Coque geehrt werden, wird sportspress.lu aber auch seine traditionellen Ehrenpreise verleihen. Der „Prix du jeune espoir“ geht an Schwimmerin Monique Olivier und Fußballer Vincent Thill, der „Prix sportspress.lu“ geht an Langstreckenläufer Yonas Kinde und den ehemaligen Wort-Journalisten Pierre Gricius, durch dessen Hilfe Kinde im Flüchtlingsteam am olympischen Marathon-Lauf teilnehmen konnte. Der „Prix Sport-Handicap“ geht an den Präsidenten des luxemburgischen Paralympischen Komitees, Marc Schreiner.

### Die Listen

**Herren (14):** Bob Bertemes (Leichtathletik), Laurent Carnol (Schwimmen), Jempy Drucker (Radsport), Flavio Giannotte (Fechten), Charles Grethen (Leichtathletik), Tom Habscheid (Handisport), Bob Haller (Triathlon), Laurent Jans (Fußball), Aurélien Joachim (Fußball), Bob Jungels (Radsport), Gilles Muller (Tennis), Frank Schleck (Radsport), Gilles Seywert (Bogenschießen), Raphaël Stacchiotti (Schwimmen)

**Frauen (9):** Charlotte Bettendorf (Reiten), Manon Durbach (Judo), Liz Fautsch (Fechten), Christine Majerus (Radsport), Fleur Maxwell (Eiskunstlauf), Julie Meynen (Schwimmen), Mandy Minella (Tennis), Ni Xia Lian (Tischtennis), Jenny Waring (Karate)

**Teams (6):** Basketball-Nationalteam Herren, Fußball-Nationalteam Herren, Handballteam HB Käerjeng, Tennis-Fed-Cup-Team Damen, Tischtennis-Nationalteam Damen, Tischtennis-Nationalteam Herren

**Ehrenpreise:** „Prix du jeune espoir“: Jungen: Vincent Thill (Fußball) Mädchen: Monique Olivier (Schwimmen)

„Prix sportspress.lu“: Yonas Kinde, Pierre Gricius

„Prix Fairplay“: François Wies (Bogenschießen)

„Prix Sport-Handicap“: Marc Schreiner (Präsident Paralympics)

Internet: [www.sportspress.lu](http://www.sportspress.lu)

Editorial Seite 8

Dr. Anik Sax,  
Frau der ersten Stunde  
S. 7

„All about passion“  
Chip Ganassi und Scott Dixon / S. 24, 25



Elvira Berend  
Vizeweltmeisterin  
S. 26

# LE COMBAT DES CHEFS !

**GALA SPORTSPRESS** On saura ce soir le nom du sportif luxembourgeois de l'année. À l'heure des pronostics, deux cadors se détachent nettement : le cycliste Bob Jungels et le tennisman Gilles Muller.

## Les 5 raisons pour lesquelles ils peuvent gagner ce soir

- 1 Il a terminé sa saison au 26<sup>e</sup> rang mondial, ce qui en dit long
- 2 Il a fini sa saison à la 34<sup>e</sup> place mondiale à l'ATP, meilleur résultat jamais obtenu par un Luxembourgeois.
- 3 Il est champion du monde
- 4 Il a remporté 36 victoires en 2016, nouveau record pour un Luxembourgeois.
- 5 Il a porté le maillot rose sur le Giro, ce qui n'était plus arrivé depuis Charly Gaul
- 6 Il a joué en cette année deux finales ATP (Rosmalen et Newport), ce qu'aucun Luxembourgeois n'avait jamais réussi. Sans oublier quatre demi-finales.
- 7 Il a pris la sixième place du Giro 2016
- 8 Il a battu 2 joueurs du top 10 mondial et 7 membres du top 20.

Gilles Muller va-t-il réaliser le triple? Après 2014 et 2015, le Leudelangeois peut remporter ce soir à la Coque son troisième trophée consécutif du sportif luxembourgeois de l'année et ainsi rejoindre dans l'histoire le trio Charly Gaul (de 1954 à 1956), Kim Kirchen (de 2003 à 2005) et Andy Schleck (de 2009 à 2011), tout en se rapprochant à une longueur du seul quadruple, celui réalisé entre 1975 et 1978 par Roland Bombardella.

Mais n'allez pas croire pour autant que c'est gagné d'avance pour le tennisman. Loin de là même. Car face à lui, il aura un concurrent de classe mondiale : Bob Jungels, auteur d'une saison fantastique pour un « gamin » de 24 ans qui effectuait sa première année au sein d'une équipe Etixx où il a enfin pu voler de ses propres ailes. Et s'il l'emporte ce soir, Jungels deviendrait le successeur des Gaul, Kirchen et autres Andy Schleck au palmarès des cyclistes lauréats de ce prix. Entre Jungels et « Muller », on a droit à un vrai combat des chefs.

Infographie : Nicolas Gégout

Il a terminé meilleur jeune d'un grand Tour, ce qui n'était plus arrivé depuis Andy Schleck (en 2010 sur le Tour de France)

5

Il a atteint les huitièmes de finale des Jeux olympiques, en sortant le 9<sup>e</sup> mondial Jo-Wilfried Tsonga.

## Les nommés

### MEILLEUR SPORTIF

Bob Bertemes (athlétisme)  
Laurent Carnol (natation)  
Jemmy Drucker (cyclisme)  
Flavio Giannotte (escrime)  
Charel Grethen (athlétisme)  
Tom Habscheid (handisport)  
Bob Haller (triathlon)  
Laurent Jans (football)  
Aurélien Joachim (football)  
Bob Jungels (cyclisme)  
Gilles Muller (tennis)  
Frank Schleck (cyclisme)  
Gilles Seywert (tir à l'arc)  
Raphaël Stacchiotti (natation)

### MEILLEURE SPORTIVE

Charlotte Bettendorff (équitation)  
Manon Durbach (judo)  
Lis Fautsch (escrime)  
Christine Majerus (cyclisme)  
Fleur Maxwell (patinage)  
Julie Meynen (natation)  
Mandy Minella (tennis)  
Ni Xia Lian (tennis de table)  
Jenny Wadling (karaté)

### MEILLEURE ÉQUIPE

Sélection basket messieurs  
Sélection football messieurs  
HB Bascharage  
Équipe nationale de Fed Cup  
Équipe nationale de tennis de table messieurs  
Équipe nationale de tennis de table dames

## Faites vos jeux

### MEILLEURE SPORTIVE ET MEILLEURE ÉQUIPE

Les autres catégories sont également bien représentées.

Si on devrait assister à un combat des chefs pour le meilleur sportif de l'année, la lutte promet également d'être savoureuse pour la meilleure sportive et la meilleure équipe.

Chez les dames, déjà détentrice de deux trophées, Christine Majerus paraît avoir fait ce qu'il faut pour viser le triple. Championne du monde par équipe, auteur d'un top 10 aux mondiaux de cyclo-cross et vainqueur de plusieurs courses, la multiple championne nationale a réalisé une saison pleine. Et la voir triompher ce soir ne serait pas une surprise.

Mais face à elle, elle va trouver à qui parler. Et bien sûr, on pense à Mandy Minella. La sportive de l'année 2011 a très mal débuté sa saison, mais à partir de juin, elle a totalement renversé la situation, en s'offrant notamment deux tournois, à Bol (WTA) et Albuquerque (ITF).

Outre ces deux sportives émérites, le parcours de Ni Xia Lian aux JO force l'admiration, tout comme les performances de Julie Meynen, qui a littéralement explosé ses records cette année encore.

Une année qui a commencé par une énorme perf... et une grande frustration avec un échec pour trois malheureux centimes pour réaliser les minima pour les JO. Mais une fois à Rio, elle a largement amélioré sa performance. Logiquement, la lauréate devrait se trouver parmi ces filles-là.

➤ Tennis de table, basket, foot...

Du côté des équipes, pour une fois, on a le choix. Alors que trop souvent, le choix était plus par défaut qu'autre chose, cette année, les sélections ou les équipes se sont clairement mises en évidence.

C'est le cas des doubles tenantes du titre, les pongistes dames. Cette année encore, elles ont placé le Luxembourg sur la carte, avec une 26<sup>e</sup> place aux championnats du monde de Kuala Lumpur au début de l'année, synonyme d'accession à la D1. Et à la fin de l'année, la paire Ni Xia Lian - Sarah de Nutte (photo) a pris une belle place en quarts de finale des championnats d'Europe.

Les pongistes ont des arguments. Mais évidemment, difficile d'oublier les footballeurs. Année après année, les joueurs de Luc Holtz démontrent qu'ils peuvent tenir tête aux plus grosses nations européennes. Et cette année encore, les coéquipiers de Mario Mutsch ont souvent fait honneur à leurs couleurs, à l'image d'une victoire contre la Grèce en match amical ou encore d'un match nul décroché au Belarous. Les voir sacrés ne serait pas une hérésie.

Généralement moribonde, l'équipe nationale messieurs de basket a enflammé les fans de balle orange avec une superbe campagne européenne, couronnée par un exploit contre l'Angleterre. Suffisant pour décrocher le trophée? Réponse ce soir!

## Le palmarès

### MEILLEUR SPORTIF

2015 : Gilles Muller (tennis)  
2014 : Gilles Muller (tennis)  
2013 : Dirk Bockel (triathlon)  
2012 : Laurent Carnol (natation)  
2011 : Andy Schleck (cyclisme)  
2010 : Andy Schleck (cyclisme)  
2009 : Andy Schleck (cyclisme)  
2008 : Kim Kirchen (cyclisme)  
2007 : Kim Kirchen (cyclisme)  
2006 : Frank Schleck (cyclisme)

### MEILLEURE SPORTIVE

2015 : Christine Majerus (cyclisme)  
2014 : Jenny Wadling (karaté)  
2013 : Christine Majerus (cyclisme)  
2012 : Marie Muller (judo)  
2011 : Mandy Minella (tennis)  
2010 : Marie Muller (judo)  
2009 : Liz May (triathlon)  
2008 : Marie Muller (judo)  
2007 : Liz May (triathlon)  
2006 : Liz May (triathlon)

### MEILLEURE ÉQUIPE

2015 : dames tennis de table  
2014 : dames tennis de table  
2013 : HB Esch (handball)  
2012 : F91 (foot)  
2011 : sélection foot  
2010 : HB Esch (handball)  
2009 : dames tennis de table  
2008 : sélection foot  
2007 : sélection foot  
2006 : équipe de Coupe Davis



Titelverteidiger unter sich: Christine Majerus (oben links), Gilles Muller (oben rechts) und die Tischtennis-Damenmannschaft holten wie im Vorjahr die meisten Stimmen

## Das hatte was von einem Déjà-vu

**SPORTLER DES JAHRES** Gilles Muller, Christine Majerus und die Tischtennis-Damen

Von der Awards Night berichten Chris Schleimer, Dan Elvinger, Laurent Neiertz (Texte), Gerry Schmit, Hervé Montaigu (Fotos)

Bei der Awards Night von sportspress.lu wurden gestern Abend die besten luxemburgischen Sportler geehrt. Bei den Herren ging der Titel des Sportlers des Jahres an Gilles Muller, bei den Damen setzte sich Christine Majerus durch und bei den Mannschaften das Tischtennis-Nationalteam der Damen. Damit verteidigten alle drei ihren Titel aus dem Vorjahr.

Zum ersten Mal fand der Galaabend des Verbandes der luxemburgischen Sportjournalisten in der Coque statt. Vor ausverkauftem Haus, mit rund 850 Gästen – unter ihnen auch Grand-Duc Henri – wurde das Ergebnis der diesjährigen Sportlerwahl verkündet. Dabei hörten die Gäste in der Arena der Coque die gleichen Namen wie 2015 im Casino in Mondorf.

Bei den Herren ging der Titel zum dritten Mal in Folge an Gilles Muller. Das Tennis-Ass setzte sich mit einem Vorsprung von 104 Punkten vor Radprofi Bob Jungels durch. Mit Jemmy Drucker folgt ein weiterer Radprofi auf Platz drei. Beide belegten übrigens bereits 2015 die Ehrenplätze.

Muller schaffte also nach einer tollen Saison, die er auf Platz 34 der Weltrangliste abschloss, zweimal in einem ATP-Finale stand und bei den Olympischen Spielen in Rio bis ins Achtelfinale vordrang, den Hattrick bei der Wahl zum Sportler des Jahres.

Zwar nicht zum dritten Mal in Folge, aber zum dritten Mal insgesamt (nach 2013 und 2015) setzte sich Christine Majerus bei der Wahl zur Sportlerin des Jahres durch. Die Radfahrerin gewann mit einem klaren Vorsprung von 216 Punkten vor Mandy Minella. Das Podium komplettierte Ni Xia Lian.

Ähnlich wie bei den Herren war auch die Titelverteidigerin bei den Damen wieder die große Favoritin. Majerus gehört im Damenradsport zur absoluten Weltspitze und wusste 2016 sowohl beim Cyclocross als auch auf der Straße zu überzeugen. Der neunte Platz bei der Cross-WM in Zolder, der Etappensieg bei der Aviva Womens Tour oder bei der Classique Morbihan sind nur einige von Majerus' Top-Ergebnissen der abgelaufenen Saison.

In der Kategorie der Mannschaft des Jahres werden die

Tischtennis-Damen immer mehr zu einer Macht. Wie Gilles Muller setzten sich Ni Xia Lian, Sarah de Nutte und Co. bereits zum dritten Mal in Folge durch und zum 15. Mal insgesamt.

Sie haben sich ihren Platz in der höchsten Division verdient und wussten u.a. bei der Europameisterschaft mit dem Einzug ins Doppel-Viertelfinale (Ni und De Nutte) zu überzeugen. Mit einem Rückstand von 137 Punkten landete die Fußball-Nationalmannschaft auf Platz zwei. Die Basketball-Herren wurden Dritte.

Neben den drei Hauptkategorien standen andere Preisträger bereits im Vorfeld fest. So ging der „Prix du jeune espoir“ an die Schwimmerin Monique Olivier und den Fußballer Vincent Thill, den „Prix sportspress.lu“ nahmen Langstreckenläufer Yonas Kinde und der ehemalige Wort-Journalist Pierre Gricius entgegen, durch dessen Hilfe die Flüchtlinge am olympischen Marathonlauf teilnehmen konnten. Der „Prix Sport-Handicap“ ging an den Präsidenten des luxemburgischen Paralympischen Komitees, Marc Schreiner, der „Prix Fair-play“ an François Wies.

### Sportler des Jahres

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| 1. Gilles Muller (Tennis)            | 491 |
| 2. Bob Jungels (Radsport)            | 387 |
| 3. Jemmy Drucker (Radsport)          | 193 |
| 4. Laurent Jans (Fußball)            | 79  |
| 5. Raphaël Stacchiotti (Schwimmen)   | 70  |
| 6. Tom Habscheid (Handsport)         | 32  |
| 7. Bob Haller (Triathlon)            | 30  |
| 8. Aurélien Joachim (Fußball)        | 27  |
| 9. Bob Bertemes (Leichtathletik)     | 24  |
| 10. Laurent Camol (Schwimmen)        | 20  |
| 11. Charles Grethen (Leichtathletik) | 5   |
| 12. Flavio Giannotte (Fechten)       | 4   |
| 13. Frank Schleck (Radsport)         | 4   |
| 14. Gilles Seywert (Bogenschießen)   | 2   |

### Mannschaft des Jahres

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| 1. Nationalmannschaft Damen (Tischtennis)  | 420 |
| 2. Nationalmannschaft Herren (Fußball)     | 283 |
| 3. Nationalmannschaft Herren (Basketball)  | 264 |
| 4. HB Käerjeng Herren (Handball)           | 183 |
| 5. Fed Cup Team (Tennis)                   | 119 |
| 6. Nationalmannschaft Herren (Tischtennis) | 99  |



### Sportlerin des Jahres

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| 1. Christine Majerus (Radsport)  | 509 |
| 2. Mandy Minella (Tennis)        | 293 |
| 3. Ni Xia Lian (Tischtennis)     | 229 |
| 4. Julie Meynen (Schwimmen)      | 156 |
| 5. Jenny Waring (Karate)         | 106 |
| 6. Marion Durbach (Judo)         | 39  |
| 7. Charlotte Bettendorf (Reiten) | 19  |
| 8. Lis Fautsch (Fechten)         | 9   |
| 9. Fleur Maxwell (Eiskunstlauf)  | 8   |



Georges Klepper:  
29 Jahre im Dienste der FLA  
S. 29

Sascha Palgen

Das Interview zum Karriere-Ende / S. 5



Handball:  
Pokal-Viertelfinale  
S. 28

Bilder der Awards Night (von Gerry Schmit und Hervé Montaigu)

Alle Fotos auf [www.tageblatt.lu](http://www.tageblatt.lu)



Die Premiere in der Coque: Ein ausverkaufter Saal, Blitzlichtgewitter und strahlende Sieger



Die Schweizer Komik-Akrobatikgruppe Konterschwing sorgte für jede Menge Lacher



Vincent Thill (r.) im Gespräch mit Moderator Nico Keiffer



Ehrengast Großherzog Henri (4.v.l.) wurde bei seiner Ankunft von sportspress.lu-Präsident Petz Lahure (3.v.l.) empfangen, bevor er sich der Ausstellung der Fotografien der Olympischen Spiele Gerry Schmit (l.), Jeff Lahr (2.v.l./beide Tageblatt) und Fabrizio Munisso (4.v.r./Luxemburger Wort) zuwandte. Auch Gilbert Neumann (r.), Direktor der Coque, Sportminister Romain Schneider (2.v.r.) und Simone Beissel, Sportschöfin der Stadt Luxemburg, hörten gebannt zu



Tommy Danielsson (hinten links), Ehemann und Trainer von Ni Xia Lian (hinten, 2.v.r.), war gestern der Hahn im Korb unter der Tischtennis-Damenelite



Innenminister Dan Kersch (l.) genoss den Abend an der Seite von Hugues Delcourt, CEO der BIL, und Editpress-Generaldirektorin Danièle Fonck



Alessia Muller hatte wohl die schönsten Glückwünsche für ihren Mann übrig

Et le  
meilleur  
est encore  
à venir



#### Julien Carette

Gilles Muller a donc réussi le triplé, hier, en remportant pour la troisième fois d'affilée un trophée... dont il sera encore un des favoris dans un an. On en est d'ores et déjà convaincu.

Car, après avoir livré en 2016 la meilleure saison de sa carrière, on ne voit pas le Leudelangeois s'arrêter en si bon chemin. Le meilleur est encore à venir pour lui. Ses 33 ans ne sont en rien un frein à sa progression. Il suffit de jeter un œil au classement ATP pour s'en convaincre. Vingt membres de l'actuel top 40 sont tennéistes. Ces derniers sont désormais aussi bien armés physiquement que leurs cadets, tout en étant plus expérimentés. Quelques éléments qui devancent le 34<sup>e</sup> joueur mondial sont même bien plus âgés que lui, tels Ivo Karlović (37 ans), Roger Federer (35 ans) ou Feliciano Lopez (35 ans). «Quand je les vois évoluer à un tel niveau, je me dis : "Pourquoi pas moi ?", nous disait-il récemment. Pourquoi pas lui effectivement ! Son jeu n'a jamais semblé aussi mature qu'aujourd'hui. Et il est conscient de ce qu'il doit encore améliorer. D'une manière globale, je dois encore travailler mon jeu vers l'avant, parvenir à mettre encore davantage la pression sur mon adversaire. Notamment en retour. Je n'aime pas parler de points faibles, mais on va dire que c'est là que je suis le moins bon. Et je veux absolument améliorer ça», expliquait-il également, tout en ajoutant qu'il devait réussir à être plus discipliné au niveau de la récupération. «J'ai parfois eu tendance à la négliger», confessait-il.

S'il parvient à mettre en place tout ça, le meilleur tennéiste de l'histoire du Luxembourg pourrait encore passer un ou deux paliers en 2017 et, sait-on jamais, enfin réussir à remporter un premier titre ATP qui le fuit depuis une quinzaine d'années.

#### Les résultats

##### Meilleur sportif

1. Gilles Muller (tennis)..... 491 pts
2. Bob Jungels (cyclisme)..... 387
3. Jempy Drucker (cyclisme)..... 193
4. Laurent Jans (football)..... 79
5. Raphaël Stacchiotti (natation)..... 70
6. Tom Habscheid (handisport)..... 32
7. Bob Haller (triathlon)..... 30
8. Aurélien Joachim (football)..... 27
9. Bob Bertemes (athlétisme)..... 24
10. Laurent Carnol (natation)..... 20
11. Charel Grethen (athlétisme)..... 5
12. Flavio Giannotte (escrime)..... 4
13. Frank Schleck (cyclisme)..... 4
14. Gilles Seywert (tir à l'arc)..... 2

##### Meilleure sportive

1. Christine Majerus (cyclisme)..... 509
2. Mandy Minella (tennis)..... 293
3. Ni Xia Lian (tennis de table)..... 229
4. Julie Meynen (natation)..... 156
5. Jenny Warling (karaté)..... 106
6. Manon Durbach (judo)..... 39
7. Charlotte Bettendorff (équitation)..... 19
8. Fleur Maxwell (patinage)..... 8
9. Lis Fautsch (escrime)..... 8

##### Meilleure équipe

1. Tennis de table dames..... 420
2. Football messieurs..... 283
3. Basket messieurs..... 264
4. HB Kaerjeng..... 183
5. Fed Cup..... 119
6. Tennis de table messieurs..... 99

Nouvelle salle, beaucoup plus de show et un chef étoilé : la version 2016 du Gala de la presse sportive était bien plus pétillante qu'à l'habitude. Moins «old school».

De notre journaliste  
Julien Carette

Tout le petit monde du sport luxembourgeois s'est retrouvé hier, habillé sur son trente et un, pour l'édition 2016 de l'élection des meilleurs sportifs luxembourgeois. Mais cette fois, ce n'était pas au Casino de Mondorf, mais bien à la Coque, au Kirchberg. Et il faut avouer que le lieu avait une gueule certaine avec ses lumières partant dans tous les sens et le gros son des baffles. Cela

a d'emblée annoncé la couleur : 2016 serait moins intime, mais bien plus spectaculaire que les précédentes éditions. Moins «old school».

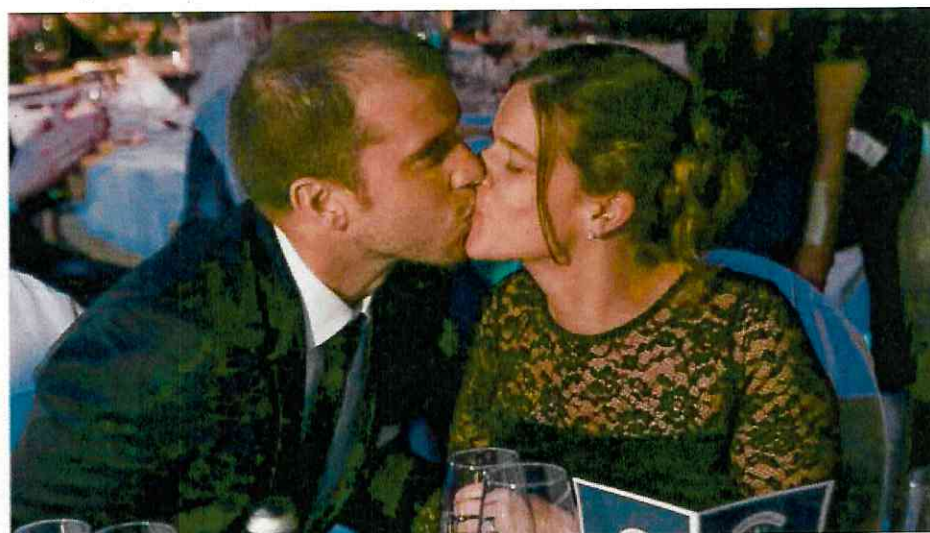
Confirmation quelques minutes plus tard, puisque entre les différents plats d'un menu trois services orchestré par le chef étoilé allemand Bernd Werner, on a eu droit à quelques numéros alliant show et performance sportive, à l'image du groupe de gymnastes suisses Konter-schwung. Ce dernier exerce des performances aux barres parallèles au son de grands classiques pop ou rock, tels *I Can't Dance* de Genesis ou *Jailhouse Rock* d'Elvis. Plutôt surprenant et plaisant. Il n'est pas étonnant qu'il fasse un tabac un peu partout dans le monde.

Et au niveau sportif, nous direz-vous ? Là, avouons-le, ce fut moins surprenant. On a eu droit aux mêmes lauréats qu'en 2015 : Gilles Muller en tant que meilleur sportif (même si Bob Jungels, deuxième, était cette fois beaucoup plus proche en termes de votes), Christine Majerus comme meilleure sportive et l'équipe féminine de tennis de table en tant que meilleure équipe de l'année.

#### De l'émotion quand même

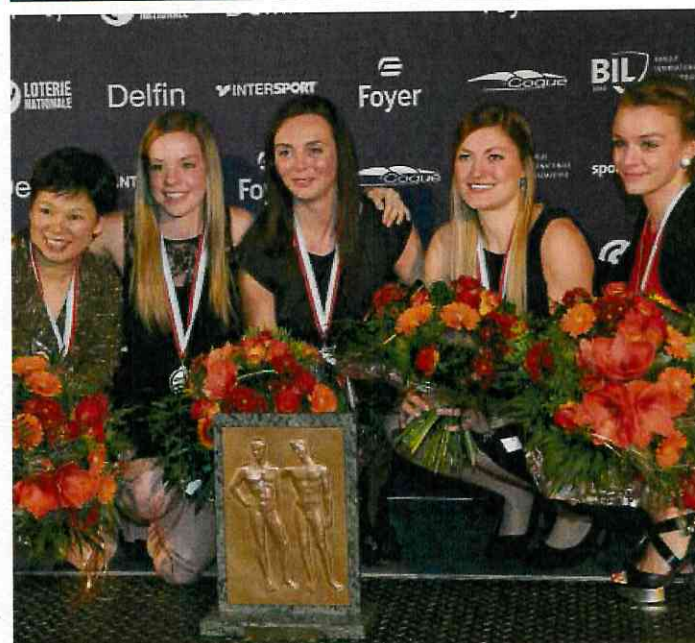
Mais ce n'est pas pour autant qu'il n'y a pas eu d'émotion. On a ainsi vu les différentes pongistes tomber littéralement dans les bras les unes des autres lors de l'annonce du verdict qui

les couronnait. Et Christine Majerus a avoué avoir «été nerveuse au moment de l'annonce des résultats». Et Gilles Muller ? «Si j'étais stressé avant d'entendre mon nom résonner ? Non, pas vraiment», souriait le tennisman. «Par contre, je l'étais beaucoup plus lorsque j'ai vu le grand escalier pour descendre dans la salle. Il ne fallait pas que je tombe (il sourit)... Et je vous avoue aussi que c'est toujours impressionnant de devoir parler devant une assistance aussi nombreuse.» C'est quand même bizarre pour un sportif qui joue parfois devant des milliers de personnes... «C'est vrai, mais jouer au tennis, je sais que je le fais bien. Parler, par contre, j'en suis moins sûr.» On peut le rassurer.



Un gros bisou bien mérité pour Gilles Muller, sacré pour la troisième fois consécutive meilleur sportif de l'année.

#### L'ÉQUIPE DE L'ANNÉE



Les pongistes Ni Xia Lian, Tessy Gonderinger, Egle Sadikovic, Danielle Konsbruck et Sarah de Nutte.

#### EN DIRECT

#### Vincent Thill était sur son 31

Vainqueur ex æquo du prix du jeune espoir, le footballeur Vincent Thill (16 ans) était bien présent à la Coque pour recevoir son prix. Il était sur son 31, avec un costume et une paire de baskets aux pieds dans le plus pur style «casual chic». Par contre, si on excepte une petite phrase (lire dans la page ci-contre), il n'a pas souhaité répondre aux questions des journalistes.

**ABSENTE** L'autre lauréate du prix du jeune espoir, la nageuse Monique Olivier, n'était, elle, pas présente. Étudiante à Edimbourg, elle était représentée sur le podium par le président de la fédération de natation.

**PRIX D'HONNEUR** Il a été décerné à l'athlète Yonas Kinde, qui avait participé aux JO de Rio avec l'équipe des réfugiés et qui espère bientôt pouvoir réussir des exploits pour le Luxembourg. Il était accompagné par celui qui l'a énormément aidé dans les démarches nécessaires à effectuer pour réussir son rêve olympique : le journaliste Pierre Griecius.

**PRÉSENCE** Le Grand-Duc Henri était présent hier soir à la Coque pour honorer la cérémonie.

**DIVERS** On saluera aussi le Prix Sport et Handicap remis à Marc Schreiner (Luxembourg Paralympic Committee) et celui du Fair Play accordé à François Wies (tir à l'arc) pour son action dans le bénévolat.

# bien que 2015

2016 sont exactement les mêmes que l'an passé, mais presque tout le reste a changé.



Marco Stacchiotti, président de la FLNS, est allé chercher le prix de la meilleure espoir, Monique Olivier.



Bob Jungels a terminé deuxième du vote des journalistes.



Nico Keiffer, maître de cérémonie.



Les photographes présents à Rio ont pu montrer leur travail au Grand-Duc Henri et à Romain Schneider, le ministre des Sports.



Un peu de vélo pour mettre de l'ambiance.



Vous avez dit renversant?



Jempy Drucker, tout sourire.



Le Grand-Duc Henri avait tenu à être présent.



François Wies (à g.), récompensé pour son action dans le bénévolat.

## Le palmarès

**Meilleur sportif**  
2016: Gilles Muller (tennis)  
2015: Gilles Muller (tennis)  
2014: Gilles Muller (tennis)  
2013: Dirk Bockel (triathlon)  
2012: Laurent Carnol (natation)  
2011: Andy Schleck (cyclisme)  
2010: Andy Schleck (cyclisme)  
2009: Andy Schleck (cyclisme)  
2008: Kim Kirchen (cyclisme)  
2007: Kim Kirchen (cyclisme)  
2006: Frank Schleck (cyclisme)  
2005: Kim Kirchen (cyclisme)  
2004: Kim Kirchen (cyclisme)  
2003: Kim Kirchen (cyclisme)  
2002: David Fiegen (athlétisme)  
2001: Jeff Strasser (football)  
2000: Kim Kirchen (cyclisme)  
1999: Jeff Strasser (football)  
1998: Dan Dethier (triathlon)  
1997: Christian Poos (cyclisme)  
1996: Marc Girardelli (ski)  
1995: Guy Hellers (football)  
1994: Marc Girardelli (ski)  
1993: Marc Girardelli (ski)

**Meilleure sportive**  
2016: Christine Majerus (cyclisme)  
2015: Christine Majerus (cyclisme)  
2014: Jenny Warling (karaté)  
2013: Christine Majerus (cyclisme)  
2012: Marie Muller (judo)  
2011: Mandy Minella (tennis)  
2010: Marie Muller (judo)  
2009: Liz May (triathlon)  
2008: Marie Muller (judo)  
2007: Liz May (triathlon)  
2006: Liz May (triathlon)  
2005: Liz May (triathlon)  
2004: Liz May (triathlon)  
2003: Claudine Schaul (tennis)  
2002: Tessa Scholtes (karaté)  
2001: Ni Xia Lian (tennis de table)  
2000: Nancy Kemp-Arendt (triathlon)  
1999: Anne Kremer (tennis)  
1998: Anne Kremer (tennis)  
1997: Nancy Kemp-Arendt (triathlon)  
1996: Nancy Kemp-Arendt (triathlon)  
1995: Nancy Kemp-Arendt (triathlon)  
1994: Raymonde Moes (karaté)  
1993: Anne Kremer (tennis)

**Meilleure équipe**  
2016: Tennis de table dames  
2015: Tennis de table dames  
2014: Tennis de table dames  
2013: HB Esch  
2012: P91  
2011: Equipe nationale de foot  
2010: HB Esch  
2009: Tennis de table dames  
2008: Equipe nationale de foot  
2007: Equipe nationale de foot  
2006: Equipe de Coupe Davis  
2005: Rosen-Fabina (danse)  
2004: Equipe de Coupe Davis  
2003: Equipe de Coupe Davis  
2002: Tennis de table dames  
2001: Tennis de table dames  
2000: Ni/Regenwetter (tennis de table)  
1999: Tennis de table dames  
1998: Tennis de table dames

## C'EST DIT

Est-ce le premier prix d'une longue lignée? Oui, je l'espère  
Vincent Thill  
(Prix du jeune espoir)



## «Ça ne se joue pas à beaucoup»

Réactions des lauréats de la soirée.



Pour qui j'aurais voté? Pour moi! Ah non, ça je ne peux pas le dire (elle rit)... Sincèrement, toutes les autres filles auraient mérité ce prix

Christine Majerus (Meilleure sportive)



Je me voyais sur le podium de ce prix du meilleur sportif 2016. Mais, après, je pense que cela ne se joue pas à beaucoup avec Bob (Jungels) et Jempy (Drucker)

Gilles Muller (Meilleur sportif)



Je suis heureux. Ce prix me motive pour mes prochains objectifs : les Mondiaux de Londres et, beaucoup plus loin, les JO de 2020... pour le Luxembourg. J'espère obtenir bientôt la nationalité

Yonas Kinde (Prix d'honneur)

Gagner ce trophée, c'est une motivation pour essayer de se maintenir dans le top 16 mondial

Xia Lian Ni (Meilleure équipe)



C'est la 3<sup>e</sup> fois de suite que nous remportons ce trophée mais, personnellement, c'est la première fois que je peux être présente. J'apprécie donc tout ça d'autant plus

Sarah De Nutte (Membre de la meilleure équipe)





Ein Gruppenbild mit Großherzog Henri.  
(FOTOS: LEX KLEIN)

Über 800 Gäste hatten sich  
in der Coque eingefunden.



An spektakulären Showeinlagen fehlte es nicht.

## Eindrücke der Sportlergala

Moderator Nico Keiffer (l.)  
im Gespräch mit dem Gewinner  
des Prix Sport et Handicap,  
Marc Schreiner (Mitte), sowie  
Aloyse May (Delfin).

Mehr Bilder auf  
[www.wort.lu](http://www.wort.lu)



Der Direktor der Coque, Gilbert Neumann (l.), mit  
Marco Stacchiotti, der den Prix du Jeune Espoir  
stellvertretend für Schwimmerin Monique Olivier  
entgegennahm, und Fußballer Vincent Thill.



Der Prix d'Honneur ging an Yonas Kinde  
(2.v.l.) und Pierre Gricius (r.),  
hier mit dem Direktor der Loterie  
Nationale, Léon Losch (l.), und  
sportspress.lu-Präsident  
Petz Lahure.

Der ehemalige Bogenschütze  
François Wies nahm den Prix Fair Play  
von Sportminister Romain Schneider  
entgegen.



## Auf High Heels zur Titelverteidigung

Die beste Mannschaft des Jahres tauscht Jogginghosen gegen Abendkleider und gewinnt souverän

VON SARAH MÜNCHEN

an die Siegerehrung keinen Zweifel an seiner Motivation aufkommen. „Ich habe bereits nach einer kurzen Pause von zehn Tagen wieder vor Tatendrang gesprüht. Ich habe viele Ideen, was ich besser machen kann.“ „Mulle“ ist der festen Überzeugung, dass es in Zukunft nicht einfacher werden wird. Sportler des Jahres zu werden. In diesem Jahr haben u.a. die Radsportler mit außergewöhnlichen Leistungen auf sich aufmerksam gemacht. Es gibt im Allgemeinen keine kleinen Luxemburger mehr im Sport. Das Land ist auf einem guten Weg, dies muss nur noch stärker in die Köpfe rein.“

„Es ist wirklich etwas Tolles entstanden“

Der Wunsch nach dem ersten Titel auf der ATP-Tour wird „Mulle“ weiter antreiben. „Es ist immer sehr angenehm einen Titel wie hier auf der Sportlergala zu gewinnen. Zumal man es verpasst hat einen Titel auf der ATP-Tour einzufahren“, erklärte der 33-Jährige mit einem Schmunzeln.

Seine Laune war bestens, und dies hatte bestimmt auch mit der Gala in der Coque zu tun. „Dieses Jahr wurde etwas Neues auf die Beine gestellt. Es gefällt mir, es ist wirklich etwas Tolles entstanden“, erklärte das Tennisass.

Mehr Artikel und Informationen auf  
**wort.lu**

**Video zur Sportlergala**  
Ab heute Vormittag finden Sie ein Video mit Reaktionen der Sportler auf wort.lu

natürlich schwer dies zu toppen, doch ich bin hoch motiviert, von daher wird es schon irgendwie klappen.“

### Den Blick nach vorne gerichtet

Doch Majerus muss sich keinen Druck machen. Seit sie Radprofi ist, lebt die Sportlerin ihren Traum. Weil sie mit dem erneuten Titelgewinn nun endgültig in die Geschichtsbücher eingehen wird, ist alles, was jetzt noch kommt, ein Bonus. Auf eine Veranstaltung freut sie sich jedoch besonders: „Die Cyclocross-WM im eigenen Land genießt natürlich höchste Priorität. Ich bereite mich bereits intensiv auf das Event vor. Wenn ich mir die jüngsten Resultate anschau, bin ich durchaus optimistisch. Ich hoffe, dass die harte Vorbereitung Ende Januar in Beles Früchte trägt. Für mich ist es nämlich das einzige wichtige Cyclocross-Rennen.“

### KLASSEMENT

|                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| 1. Christine Majerus (Radsport)  | 509 Punkte |
| 2. Mandy Minella (Tennis)        | 293        |
| 3. Ni Xia Lian (Tischtennis)     | 229        |
| 4. Julie Meynen (Schwimmen)      | 156        |
| 5. Jonny Warling (Karate)        | 106        |
| 6. Marion Durbach (Judo)         | 39         |
| 7. Charlotte Bettendorf (Reiten) | 19         |
| 8. Lis Fautsch (Fechten)         | 9          |
| 9. Peur Maxwell (Eiskunstlauf)   | 8          |

Moderator Nico Keiffer und Fußball-Legende Roby Langers müssen etwas länger warten. Es dauert einige Minuten, bis die Gewinnerinnen in der Kategorie beste Mannschaft auf der Bühne ankommen. Vorher wurde noch gejubelt, geküsst und sich gemeinsam gefreut. Dann endlich betreten die Tischtennisspielerinnen Sarah de Nutte, Ni Xia Lian, Tessy Gonderinger, Danielle Konsbruck und Egle Tamasauskaite die Bühne, um zum dritten Mal in Folge diesen Preis entgegenzunehmen.

Bei der Team-Weltmeisterschaft in Malaysia zeigten die Frauen mit den scharfen Augen und der schnellen Reaktionsfähigkeit eine tolle Leistung, die auch die Mitglieder des Sportpresseverbands sportspress.lu überzeuge. In Zukunft gehören sie der Weltspitze an und spielen sogar um den Weltmeistertitel mit. Bei der WM belegten sie Rang 26 und schafften damit den Aufstieg in die höchste Division. Für Ni Xia Lian sind Wettkämpfe und Preise wie



Tessy Gonderinger, Danielle Konsbruck, Sarah de Nutte, Egle Tamasauskaite, Ni Xia Lian und ihr Trainer Tommy Danielsson (v.l.) freuen sich über ihren dritten Titel in Folge.

(FOTO: LEX KLEIN)

diese nur noch Zugabe. Sie hat schon häufiger als ihre Mannschaftskolleginnen auf dieser Bühne gestanden. „Ich habe irgendwann aufgehört zu zählen“, sagt sie lachend. Trotzdem denkt die 33-Jährige noch nicht ans Aufhören. „Wenn die Mannschaft

mich braucht, mache ich auf jeden Fall weiter.“

Dass sie weitermacht, steht für die 24-jährige Sarah de Nutte außer Frage. Auch wenn sie an diesem Abend ihre Turnschuhe und ihre Jogginghose gegen ein knallrotes

Kleid und beeindruckend hohe High Heels getauscht hat, fühlt sie sich in ihrem Sportoutfit doch sehr viel wohler. „Aber so ein Abend ist auch toll. Ich freue mich sehr, dass unsere Leistung wahrgenommen und gewürdigt wird.“

Noch mehr freut sie sich im kommenden Jahr „genau an dieser Stelle bei den Team-Europameisterschaften vor heimischem Publikum spielen zu können. Mein Traum wäre das Viertelfinale.“ Und wer weiß, vielleicht gelingt den Frauen dann 2017 der vierte Erfolg in Serie. „Das ist auf jeden Fall unser Ziel“, so de Nutte. Für welchen Verein sie in der nächsten Saison spielen will, das weiß sie noch nicht. „Vielleicht verlängere ich in Bad Driburg, ich fühle mich dort sehr wohl.“

### KLASSEMENT

|                               |            |
|-------------------------------|------------|
| 1. Tischtennis-Frauen         | 420 Punkte |
| 2. Fußball-Nationalmannschaft | 283        |
| 3. Basketball-Männer          | 264        |
| 4. HB Käerjeng                | 183        |
| 5. Fed-Cup-Team               | 119        |
| 6. Tischtennis-Männer         | 99         |

## So wählten die Redakteure, Korrespondenten und Fotografen des „Luxemburger Wort“

### TROPHÉE DU MEILLEUR SPORTIF

Yves Bodry: 1. Muller, 2. Jungels, 3. Drucker, 4. Jans, 5. Joachim

Jean-François Colin: 1. Muller, 2. Jungels, 3. Jans, 4. Drucker, 5. Joachim

Michel Delf'Aiera: 1. Jungels, 2. Bertemes, 3. Haller, 4. Habscheid, 5. Stacchiotti

Paul Fies: 1. Muller, 2. Jungels, 3. Drucker, 4. Haller, 5. Joachim

Marc Gatti: 1. Muller, 2. Jungels, 3. Haller, 4. Gianvotto, 5. Carnol

Joe Geimer: 1. Muller, 2. Muller, 3. Drucker, 4. Stacchiotti, 5. Haller

Pierre Griecus: 1. Muller, 2. Jungels, 3. Drucker, 4. Stacchiotti, 5. Haller

Bob Hommen: 1. Jungels, 2. Muller, 3. Drucker, 4. Jans, 5. Schleck

Sophie Hermes: 1. Drucker, 2. Muller, 3. Jungels, 4. Stacchiotti, 5. Habscheid

Didier Hiegel: 1. Muller, 2. Jungels, 3. Drucker, 4. Jans, 5. Habscheid

Paul Jaques: 1. Muller, 2. Jungels, 3. Drucker, 4. Jans, 5. Schleck

Fernand Konnen: 1. Muller, 2. Jungels, 3. Drucker, 4. Carnol, 5. Stacchiotti

Hervé Kac: 1. Muller, 2. Drucker, 3. Jungels, 4. Jans, 5. Habscheid

Ben Majerus: 1. Jungels, 2. Jans, 3. Muller, 4. Drucker, 5. Carnol

Fabrizio Munisso: 1. Muller, 2. Jans, 3. Stacchiotti, 4. Joachim, 5. Carnol

Christophe Nadin: 1. Muller, 2. Jungels, 3. Drucker, 4. Stacchiotti, 5. Carnol

Yves Rauen: 1. Jungels, 2. Muller, 3. Drucker, 4. Carnol, 5. Habscheid

Eddy Renaud: 1. Jungels, 2. Muller, 3. Drucker, 4. Haller, 5. Habscheid

Marc Scarpellini: 1. Muller, 2. Jungels, 3. Drucker, 4. Stacchiotti, 5. Habscheid

Jean-Paul Schiltz: 1. Muller, 2. Jungels, 3. Jans, 4. Habscheid, 5. Haller

Sarah Scholtes: 1. Muller, 2. Jungels, 3. Drucker, 4. Stacchiotti, 5. Seywert

Laurent Schlösser: 1. Muller, 2. Jungels, 3. Drucker, 4. Stacchiotti, 5. Haller

Ahoro Silva da Cruz: 1. Muller, 2. Jungels, 3. Jans, 4. Drucker, 5. Joachim

Joe Turner: 1. Muller, 2. Jungels, 3. Drucker, 4. Stacchiotti, 5. Jans

Serge Waldbillig: 1. Jungels, 2. Drucker, 3. Muller, 4. Jans, 5. Schleck

Daniel Wampach: 1. Jungels, 2. Muller, 3. Drucker, 4. Jans, 5. Schleck

Guy Wolff: 1. Muller, 2. Jungels, 3. Drucker, 4. Bertemes, 5. Stacchiotti

Manon Zeig: 1. Jungels, 2. Muller, 3. Drucker, 4. Stacchiotti, 5. Haller

Kevin Zender: 1. Muller, 2. Jungels, 3. Drucker, 4. Stacchiotti, 5. Haller

### TROPHÉE DE LA MEILLEURE SPORTIVE

Bodry: 1. Majerus, 2. Ni, 3. Minella, 4. Warling, 5. Meynen

Colin: 1. Majerus, 2. Minella, 3. Ni, 4. Meynen, 5. Warling

Delf'Aiera: 1. Warling, 2. Meynen, 3. Maxwell, 4. Durbach, 5. Minella

Fies: 1. Majerus, 2. Ni, 3. Minella, 4. Warling, 5. Bettendorf

Gatti: 1. Majerus, 2. Meynen, 3. Minella, 4. Ni, 5. Warling

Geimer: 1. Majerus, 2. Minella, 3. Warling, 4. Meynen, 5. Ni

Griecus: 1. Majerus, 2. Ni, 3. Meynen, 4. Minella, 5. Warling

Hommen: 1. Majerus, 2. Ni, 3. Minella, 4. Meynen, 5. Warling

Hermes: 1. Majerus, 2. Meynen, 3. Ni, 4. Warling, 5. Minella

Hiegel: 1. Minella, 2. Ni, 3. Majerus, 4. Meynen, 5. Fautsch

Jaques: 1. Majerus, 2. Minella, 3. Ni, 4. Warling, 5. Meynen

Konnen: 1. Majerus, 2. Minella, 3. Meynen, 4. Warling, 5. Bettendorf

Kac: 1. Minella, 2. Ni, 3. Bettendorf, 4. Majerus, 5. Meynen

Majerus: 1. Minella, 2. Ni, 3. Majerus, 4. Warling, 5. Meynen

Munisso: 1. Majerus, 2. Meynen, 3. Ni, 4. Minella, 5. Warling

Nadin: 1. Majerus, 2. Ni, 3. Minella, 4. Meynen, 5. Warling

Rauen: 1. Majerus, 2. Warling, 3. Minella, 4. Ni, 5. Meynen

Renaud: 1. Majerus, 2. Ni, 3. Minella, 4. Warling, 5. Meynen

Scarpellini: 1. Majerus, 2. Minella, 3. Ni, 4. Warling, 5. Meynen

Schiltz: 1. Majerus, 2. Ni, 3. Minella, 4. Bettendorf, 5. Meynen

Scholtes: 1. Minella, 2. Majerus, 3. Ni, 4. Meynen, 5. Warling

Schlösser: 1. Majerus, 2. Ni, 3. Meynen, 4. Warling, 5. Minella

Silva da Cruz: 1. Minella, 2. Majerus, 3. Ni, 4. Warling, 5. Meynen

Turnmes: 1. Majerus, 2. Minella, 3. Ni, 4. Meynen, 5. Warling

Waldbillig: 1. Majerus, 2. Minella, 3. Meynen, 4. Bettendorf, 5. Ni

Wampach: 1. Majerus, 2. Ni, 3. Minella, 4. Meynen, 5. Maxwell

Wolff: 1. Majerus, 2. Ni, 3. Minella, 4. Warling, 5. Meynen

Zeig: 1. Majerus, 2. Minella, 3. Meynen, 4. Ni, 5. Warling

Zender: 1. Majerus, 2. Ni, 3. Minella, 4. Meynen, 5. Warling

### CHALLENGE DE LA MEILLEURE ÉQUIPE

Bodry: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Basketball-Männer, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. Tischtennis-Männer, 5. Fed-Cup-Team

Colin: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Fed-Cup-Team, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. HB Käerjeng, 5. Basketball-Männer

Delf'Aiera: 1. Fußball-Nationalmannschaft, 2. Fed-Cup-Team, 3. Basketball-Männer, 4. Tischtennis-Frauen, 5. HB Käerjeng

Fies: 1. Fußball-Nationalmannschaft, 2. Tischtennis-Frauen, 3. Fed-Cup-Team, 4. Basketball-Männer, 5. Tischtennis-Männer

Gatti: 1. HB Käerjeng, 2. Fußball-Nationalmannschaft, 3. Tischtennis-Frauen, 4. Basketball-Männer, 5. Fed-Cup-Team

Geimer: 1. Tischtennis-Frauen, 2. HB Käerjeng, 3. Tischtennis-Männer, 4. Fußball-Nationalmannschaft, 5. Basketball-Männer

Griecus: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Basketball-Männer, 3. HB Käerjeng, 4. Fußball-Nationalmannschaft, 5. Fed-Cup-Team

Hommen: 1. Basketball-Männer, 2. Tischtennis-Frauen, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. Fed-Cup-Team, 5. Tischtennis-Männer

Hermes: 1. Tischtennis-Frauen, 2. HB Käerjeng, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. Basketball-Männer, 5. Fed-Cup-Team

Hiegel: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Fußball-Nationalmannschaft, 3. Basketball-Männer, 4. Tischtennis-Männer, 5. Fed-Cup-Team

Jaques: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Basketball-Männer, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. HB Käerjeng, 5. Fed-Cup-Team

Konnen: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Fed-Cup-Team, 3. Basketball-Männer, 4. Fußball-Nationalmannschaft, 5. Tischtennis-Männer

Kac: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Basketball-Männer, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. Fed-Cup-Team, 5. Tischtennis-Männer

Majerus: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Basketball-Männer, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. Fed-Cup-Team, 5. Tischtennis-Männer

Munisso: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Basketball-Männer, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. Fed-Cup-Team, 5. Tischtennis-Männer

Nadin: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Fußball-Nationalmannschaft, 3. Fed-Cup-Team, 4. HB Käerjeng, 5. Tischtennis-Männer

Rauen: 1. Tischtennis-Frauen, 2. HB Käerjeng, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. Basketball-Männer, 5. Fed-Cup-Team

Renaud: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Basketball-Männer, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. HB Käerjeng, 5. Fed-Cup-Team

Scarpellini: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Basketball-Männer, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. HB Käerjeng, 5. Fed-Cup-Team

Schiltz: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Basketball-Männer, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. HB Käerjeng, 5. Fed-Cup-Team

Scholtes: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Basketball-Männer, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. HB Käerjeng, 5. Fed-Cup-Team

Schlösser: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Basketball-Männer, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. HB Käerjeng, 5. Fed-Cup-Team

Silva da Cruz: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Basketball-Männer, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. Fed-Cup-Team, 5. Tischtennis-Männer

Turnmes: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Basketball-Männer, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. Fed-Cup-Team, 5. Tischtennis-Männer

Waldbillig: 1. Basketball-Männer, 2. Tischtennis-Frauen, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. Tischtennis-Männer, 5. HB Käerjeng

Wampach: 1. Basketball-Männer, 2. Tischtennis-Frauen, 3. HB Käerjeng, 4. Tischtennis-Männer, 5. Fußball-Nationalmannschaft

Wolff: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Fed-Cup-Team, 3. HB Käerjeng, 4. Fußball-Nationalmannschaft, 5. Basketball-Männer

Zeig: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Basketball-Männer, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. HB Käerjeng, 5. Fed-Cup-Team

Zender: 1. Tischtennis-Frauen, 2. Basketball-Männer, 3. Tischtennis-Männer, 4. HB Käerjeng, 5. Fed-Cup-Team

Kac:

1. Fußball-Nationalmannschaft, 2. Tischtennis-Männer, 3. Fed-Cup-Team, 4. Tischtennis-Frauen, 5. HB Käerjeng

Majerus:

1. Tischtennis-Frauen, 2. Fußball-Nationalmannschaft, 3. Basketball-Männer, 4. Tischtennis-Männer, 5. Fed-Cup-Team

Munisso:

1. Tischtennis-Frauen, 2. HB Käerjeng, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. Fed-Cup-Team, 5. Tischtennis-Männer

Nadin:

1. Tischtennis-Frauen, 2. Fußball-Nationalmannschaft, 3. Fed-Cup-Team, 4. HB Käerjeng, 5. Basketball-Männer

Rauen:

1. Tischtennis-Frauen, 2. Fußball-Nationalmannschaft, 3. Basketball-Männer, 4. Tischtennis-Männer, 5. HB Käerjeng

Renaud:

1. Tischtennis-Frauen, 2. Fußball-Nationalmannschaft, 3. HB Käerjeng, 4. Tischtennis-Männer, 5. Fed-Cup-Team

Scarpellini:

1. HB Käerjeng, 2. Tischtennis-Frauen, 3. Tischtennis-Männer, 4. Fed-Cup-Team, 5. Basketball-Männer

Schiltz:

1. Tischtennis-Frauen, 2. Tischtennis-Männer, 3. HB Käerjeng, 4. Basketball-Männer, 5. Fed-Cup-Team

Scholtes:

1. Tischtennis-Frauen, 2. Fed-Cup-Team, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. Basketball-Männer, 5. HB Käerjeng

Schlösser:

1. Tischtennis-Frauen, 2. Tischtennis-Männer, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. Fed-Cup-Team, 5. Basketball-Männer

Silva da Cruz:

1. Tischtennis-Frauen, 2. Basketball-Männer, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. Fed-Cup-Team, 5. Tischtennis-Männer

Turnmes:

1. Tischtennis-Frauen, 2. Basketball-Männer, 3. HB Käerjeng, 4. Tischtennis-Männer, 5. Fußball-Nationalmannschaft

Waldbillig:

1. Basketball-Männer, 2. Tischtennis-Frauen, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. Tischtennis-Männer, 5. HB Käerjeng

Wampach:

1. Basketball-Männer, 2. Tischtennis-Frauen, 3. HB Käerjeng, 4. Tischtennis-Männer, 5. Fußball-Nationalmannschaft

Wolff:

1. Tischtennis-Frauen, 2. Fed-Cup-Team, 3. HB Käerjeng, 4. Fußball-Nationalmannschaft, 5. Basketball-Männer

Zeig:

1. Tischtennis-Frauen, 2. Basketball-Männer, 3. Fußball-Nationalmannschaft, 4. HB Käerjeng, 5. Fed-Cup-Team

Zender:

1. Tischtennis-Frauen, 2. Basketball-Männer, 3. Tischtennis-Männer, 4. HB Käerjeng, 5. Fed-Cup-Team

# Zwei hochbrisante Pokalknüller

**HANDBALL** Coupe de Luxembourg/Viertelfinale

Carlo Barbaglia

Final Four heißt das begehrte Ziel an diesem Wochenende in den verschiedenen Handballstadien. Sowohl in der Coupe de Luxembourg der Damen als auch bei den Herren finden die Viertelfinalpaarungen statt. Vor allem bei den Männern stehen zwei explosive Auseinandersetzungen auf dem Programm.

Esch gegen Käerjeng und Red Boys gegen HBD, auf diese beiden Begegnungen sind morgen Abend alle Augen gerichtet. Zwei Favoriten auf den Pokalsieg müssen durch diese unglückliche Auslosung vorzeitig ausscheiden und werden Anfang März 2017 bei der Final-Four-Runde in der Coque nicht mit dabei sein. Vor allem für den Cupverteidiger aus Käerjeng könnte es morgen in der Lallinger Sporthalle sehr eng werden. Erstmals in der laufenden Saison treffen die zwei Topfavoriten der Meisterschaft aufeinander.

Beide Teams stehen punktgleich mit nur einer Saisonniederlage hinter dem provisorischen und erstaunlichen Leader Berchem auf dem zweiten Tabellenplatz und sowohl die Escher als auch die Käerjenger präsentierten sich in den letzten Wo-



Archivfoto: Garry Schmitt

Das Duell zwischen der Red Boys (hier mit Alen Zekan) und dem HBD verspricht viel Brisanz

chen in einer hervorragenden Verfassung. Insbesondere der HB Esch scheint nach anfänglichen Problemen definitiv im Rollen zu sein. Am vergangenen Wochenende boten Pulli, Scholten, Vasilakis und Co. im Challenge Cup gegen die Israelis von Hashron zwei Klassevorstellungen, aber auch schon zwei Wochen zuvor deklassierten sie in der Meisterschaft den HBD. Doch auch der HB Käerjeng hat seit Saisonbeginn schon einige richtig starke Leistungen gezeigt. Nicht umsonst waren die Brauerstädter gestern bei der Sportlehrung in der Coque mit dabei. Nach ihrer bemerkenswerten Europacup-Kampagne fielen sie zwar in ein kleines Formtief, doch vor 14 Tagen verpassten Tom Meis und seine Teamkollegen den Red Boys eine deftige Klatsche.

Am vergangenen Samstag hatten die Schützlinge von Trainer Trillini dann allerdings etwas Dusel und gewannen nur hauchdünn und in letzter Sekunde in Duelle. Auf das erste Kräfte-messen zwischen Esch und Käerjeng darf man demnach gespannt

sein. Nicht minder brisant ist das Pokalviertelfinale zwischen den Red Boys und dem HBD. Besonders für die Differdinger schlägt morgen die Stunde der Wahrheit. Der Titelverteidiger kassierte in der Meisterschaft bereits drei Niederlagen und daraufhin wurde Trainer Goran Vukcevic entlassen. Für die Rotjacks steht morgen folglich eine Menge auf dem Spiel.

Interim-Coach Goni Shabani kämpft seinerseits um seinen Job, der Ex-Berchener Handballlehrer sieht das aber anders. „Es geht morgen nicht um meine Person, die Mannschaft steht im Vordergrund. Ich habe in den letzten zwei Wochen versucht, die Jungs wieder neu zu motivieren. Jeder war sich bewusst, dass wir zuletzt schlecht gespielt haben, nun müssen wir schnell wieder zu unserem Spielrhythmus und Spielniveau zurückfinden. Außer Reiz sind alle fit und jeder ist bereit, morgen gegen den HBD alles zu geben“, hofft der aktuelle Übungsleiter der Differdinger. Aber auch die Duelle wollen nach einem Jahr Abwesenheit wieder ins Final Four.

Letzten Samstag gab es in der Meisterschaft gegen Pokalsieger Käerjeng jedoch eine ganz bittere und äußerst knappe Heimmiederlage und diesen leichten Rückschlag gilt es morgen bei den Red Boys wegzustecken.

Vor gut einem Monat konnte der HBD das Punktspiel gegen den Titelverteidiger mit 30:27 gewinnen, morgen wartet auf die Mannschaftskameraden von Tommy Wirtz aber ein ganz heißer Tanz. In den zwei anderen Viertelfinalpaarungen wird es voraussichtlich weniger spannend ablaufen. Leader Berchem startet zu Hause gegen Diekirch in der klaren Favoritenrolle, derweil Schlusslicht Schiffelingen am Sonntag beim Promotionsklub Mersch die Gelegenheit nutzen wird, um die Final-Four-Runde zu erreichen.

In der Coupe de Luxembourg der Damen sticht morgen die Partie zwischen Standard und Käerjeng heraus. In der Meisterschaft konnten beide Formationen jeweils ihre Heimspiele gewinnen, im letzten Aufeinandertreffen vor einer Woche setzten sich die Bonnewegerinnen allerdings un-

erwartet deutlich mit 33:22 durch. Käerjeng wird demnach auf Revanche aus sein. In den drei restlichen Auseinandersetzungen ist mit Siegen des HBD, Museldall und Diekirch zu rechnen.

## Im Überblick

### Coupe de Luxembourg/Herren

**Morgen Samstag:**  
20.00: Berchem - Diekirch (SR: Janics/Simonelli)  
20.15: Red Boys - HBD (SR: Linster/Rauchs)  
20.30: Esch - Käerjeng (SR: Berchen/Kaiffer)

**Am Sonntag:**  
18.00 Mersch (+3) - Schiffelingen (SR: Weber/Weinquin)

### Coupe de Luxembourg/Damen

**Morgen Samstag:**  
18.00 Esch (+3) - HBD (SR: Desonniaux/Nesser)  
19.00 Standard - Käerjeng (SR: Pachin/Sarac)

**Am Sonntag:**  
16.00 Mersch (+3) - Museldall (SR: Weber/Weinquin)  
17.00 Péttingen - Diekirch (SR: Frieseisen/Rampin)

Jeder war sich bewusst, dass wir zuletzt schlecht gespielt haben, nun müssen wir schnell wieder zu unserem Spielrhythmus und Spielniveau zurückfinden

Goni Shabani  
Red-Boys-Coach

## Zu Nikolaus in Kanada

**SCHWIMMEN** Kurzbahn-WM 2016

Gestern gab der Schwimmsportverband die endgültige Teilnehmerliste für die 13. Weltmeisterschaften auf der Kurzbahn in Windsor bekannt. In Kanada werden mit Monique Olivier und Pit Brandenburger nur zwei Schwimmer das Großherzogtum vertreten.

Die Kurzbahn-WM findet vom 6. bis 11. Dezember statt. Ein Termin, der nicht in den Zeitplan aller qualifizierten FLNS-Athleten passt. Julie Meynen muss ihre Prüfungen an der Universität in Auburn (USA) schreiben, während Julien Henx und Raphaël

Stacchiotti ihren Pflichtdienst für die Sportsektion der Armee absolvieren. Laurent Carnol hat



Monique Olivier

zwar keine feste Zeitgrenze, aufgrund des hohen Arbeitspensums u.a. an der Lunex konnte der ehemalige Sportler des Jahres aber nur bedingt trainieren.

## SL-Duo

Damit bleibt es für die WM bei den Einsätzen des SL-Duos. Monique Olivier wird in Windsor über 2.000 m, 400 m und 800 m Kraul starten, Pit Brandenburger über 200 m und 400 m Freistil. In unserer Dienstaussage werden wir auf die Weltmeisterschaften zurückkommen.

MB

## Schwerer Prüfstand

**JUDO** In Harnes (FRA)

Wenn ein Turnier das Label A des französischen Verbandes verdient hat, dann ist das „9<sup>e</sup> Tournoi international de Harnes“ (bei Lens).

Vor Jahresfrist noch für die U15 und die U18 offen, spezialisiert sich das Turnier am Sonntag auf die Kategorie der Minimes (Jahrgang 2002-03). Vor 12 Monaten waren 1.800 Judokas (27 Nationen) eingeschrieben. Neben der enormen Teilnehmerzahl besticht der Wettkampf im „Complexe sportif Maréchal“ mit seiner hohen Qualität. Umso erstaunlicher war es, dass Luxemburg mit 1 Gold- (Erwan Eggermont) und 1 Bronzemedaille (Killian Pirotton, beide U18) auf

Platz 5 des Medaillenspiegels stand. Insgesamt waren acht Luxemburger auf dem französischen Tatami im Einsatz.

Für den jetzigen Auftritt hat Nationaltrainer Thomas Kessler drei Athleten nominiert. Samuel Cossu (-66 kg), Chris Reding (-44 kg) und Telma Martins (-52 kg). Am Sonntag gehört das Interesse erneut den U18, die Cadets kämpfen quasi als Zusatz. Hier ruhen die Hoffnungen auf ein weiteres Gold auf den Schultern von Claudio Dos Santos (-73 kg), der am vergangenen Sonntag in Frankfurt seinen fünften Turniersieg in Folge feierte. Ebenfalls bei den U18 tritt Andrea Fritsch (-73 kg) an.

MB

## Der Traum der Underdogs

Mindestens ein Außenseiter wird den Sprung ins „Final Four“ des Handballpokals schaffen

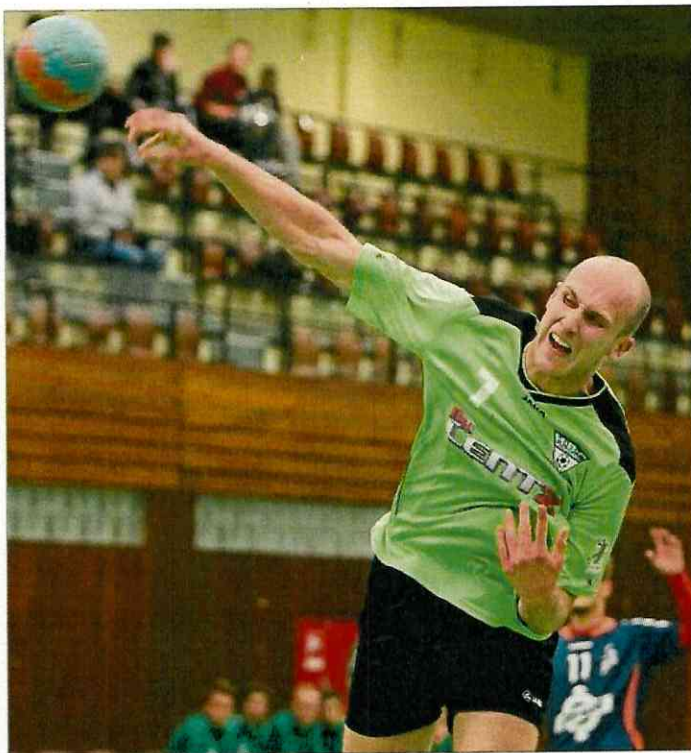
VON MARC SCARPELLINI

Drei Außenseiter stehen im Viertelfinale des Handballpokals. Sie alle verbindet der Traum, Anfang März am „Final Four“ in der Arena der Coque teilzunehmen.

Ein Außenseiter hat seine Teilnahme am „Final Four“ des Pokalwettbewerbs im Handball bereits sicher, denn es kommt zum direkten Duell zwischen Mersch und Schiffingen. Komplizierter ist da schon die Aufgabe für Diekirch, das nach Berchem zum aktuellen Tabellenführer der Sales-Lentz League reisen muss. Dessen ist sich auch Trainer Blazej Smyrgala bewusst, der sich keine allzu großen Illusionen auf eine Überraschung macht: „Natürlich besteht im Pokal immer die Möglichkeit über sich hinauszuwachsen. Man muss aber auch realistisch sein, denn wir treffen auf einen Gegner, der in dieser Saison eine überraschende Entwicklung genommen hat.“

Siege gegen Käerjeng und die Red Boys haben nämlich auch im Norden des Landes aufhorchen lassen. Der Respekt vor Berchem ist groß. „Unser Gegner zeigt, was mit mannschaftlicher Geschlossenheit möglich ist. Für uns gilt in dieser Partie einfach nur dazulernen. Bisher können wir mit unseren Leistungen zufrieden sein, und auch wenn die Teilnahme am „Final Four“ eine große Motivation darstellt, gilt unsere Konzentration auch dem kommenden Duell mit Pétange in der Meisterschaft (am 10. Dezember, Ann. der Red.), denn der sechste Rang ist immer noch in Reichweite“, blickt der Pole bereits voraus.

Dieser sechste Platz in der Meisterschaft ist für Schiffingen kaum mehr zu erreichen. Mit acht Niederlagen rangiert der Traditionsverein stieglos am Tabellenende. Der Pokal kommt nun gerade zur richtigen Zeit. Das Team von



Schiffingen setzt auf die Treffsicherheit von Leistungsträger Dino Zvekic.

(FOTO: FERNAND KONNEN)

Trainer Pascal Schuster war wohl der einzige Verein, der nach der Auslosung gejubelt hat. Gegen den HB Mersch aus der Promotion hat Schiffingen nämlich eine ganz große Chance ins „Final Four“ einzuziehen. „Natürlich ist dies ein gutes Los. Ohne überheblich sein

zu wollen, müssen wir in diesem Duell die Favoritenrolle annehmen“, redet Schuster nicht lange um den heißen Brei herum.

Bis auf den verletzten Nemeth kann das Team fast aus dem Vollen schöpfen, eine Situation, die man in dieser Saison in Schiffin-

gen kaum kannte. Die Visumsprobleme von Leistungsträger Zvekic sind ebenfalls behoben, sodass einer guten Leistung in Mersch nichts mehr im Weg steht. Die Negativserie in der Meisterschaft soll ebenfalls keinen Einfluss auf das Selbstvertrauen der Spieler haben.

„Die Spieler sind mental gut drauf und wollen unbedingt ins „Final Four“ einziehen. Auch wenn wir in diesem nur krasser Außenseiter wären, wäre diese Erfahrung, vor einem großen Publikum zu spielen, für die Entwicklung der Mannschaft sehr wichtig. Zunächst gilt es aber die Aufgabe in Mersch konzentriert anzugehen. Gelingt uns dies, sollten wir unser Ziel erreichen.“ Ob der Optimismus gerechtfertigt ist, wird sich am Sonntag zeigen.

### Mersch will guten Start hinlegen

Mersch spielt jedenfalls bisher eine überzeugende Saison und steht mit sechs Siegen und zwei Niederlagen auf dem zweiten Platz in der Gruppe B der Promotion. Demzufolge zeigt sich Trainer Yannick Colas zufrieden mit seinem Team und will sich nicht schon im Vorfeld des Duells geschlagen geben. „Es stimmt, dass Schiffingen Favorit ist. Doch wir fühlen uns in der Rolle des Außenseiters sehr wohl, und alle Spieler wollen die wohl einmalige Chance nutzen, ins „Final Four“ einzuziehen“, betont der Franzose.

Dafür will Mersch an seine Grenzen gehen. Der Trainer legt viel Wert auf den Beginn der Partie. „Angesichts unseres Drei-Tore-Vorsprungs wäre es sehr wichtig, einen guten Start zu erwischen. Damit würden wir Schiffingen noch mehr unter Druck setzen“, meint Colas, der sich einige taktische Raffinessen für das Duell ausgedacht hat.

### PROGRAMM

#### MÄNNER - COUPE DE LUXEMBOURG

##### VIERTELFINALE

Morgen:

20.00: Berchem - Diekirch

20.15: Red Boys - HB Dudelingen

20.30: HB Esch - HB Käerjeng

Am Sonntag:

18.00: Mersch (+3) - Schiffingen

## Eine Dame geopfert und den Sieg gefeiert

Magnus Carlsen verteidigt den Schachweltmeistertitel an seinem Geburtstag

Mitten in seiner feuchtfröhlichen Sieges- und Geburtstagsfeier knurrte Magnus Carlsen plötzlich der Magen. „Ich habe seit Stunden nichts gegessen. Darauf freue ich mich jetzt am allermeisten“, sagte der alte und neue Schachweltmeister bei den Feierlichkeiten in einem New Yorker Edelrestaurant. In einem packenden Tiebreak hatte Carlsen das fast dreiwöchige Duell mit dem Russen Sergey Karjakin am Mittwoch für sich entschieden - und sich damit zum dritten Mal die Krone der Schachwelt aufgesetzt.

„Ich bin superglücklich und erleichtert darüber, wie das gelaufen ist“, sagte Carlsen. Zum Schluss hat es mir auch Spaß gemacht zu spielen, und das ist ein wichtiger Punkt für die Leistung.“ Wahrhaft weltmeisterlich hatte „König Magnus“ an seinem 26. Geburtstag aufgespielt und das Stechen verdient mit 3:1 gewonnen. Sein Matt-Finale mit einem brillanten Damenopfer in der vierten

und letzten Partie des Tages dürfte in die Geschichts- und Lehrbücher des Schachsports eingehen.

Bereits nach dem letztlich wohl vorentscheidenden Sieg im dritten Duell hatte Carlsen beim Gang in den Ruheraum mit grimmigem Blick beide Fäuste geballt. Im sonst so reservierten Schachsport kommt dies einem beinahe ekstatischen Gefühlsausbruch gleich. Der Druck, der auf dem Titelverteidiger lastete, war spürbar: Noch ein Spiel zuvor hatte er sich schließlich, wie so oft in diesen Tagen, trotz vermeintlicher Siegestellung auf dem Brett mit einer Punkteteilung begnügen müssen.

Den spektakulären Showdown im Tiebreak hatte Carlsen dabei selbst provoziert. Als es nach elf teilweise schwer umkämpften Duellen mit dem zähen Verteidigungs-Spezialisten Karjakin noch immer unentschieden stand, lenkte er das letzte reguläre Match am Montag bewusst ins Remis. Warum, das wurde am Finaltag deut-



Der Norweger Magnus Carlsen ist der alte und neue Schachweltmeister. (FOTO: REUTERS)

lich erkennbar. Im Schnellschach mit verkürzter Bedenkzeit spielte der „Mozart des Schachs“ seine überlegenen Improvisationsfähigkeiten voll aus.

In Carlens norwegischer Heimat wurde die erneute Krönung des einstigen Wunderkindes euphorisch gefeiert. Bei der Live-Übertragung knallten im Moment des Sieges in der Experten-Runde die Korken, das „Dagbladet“ jubelte sein Finish im letzten Match als „historisch und einzigartig“ und für die „Nettavisen“ ist der norwegische Schach-Popstar „jetzt größer“ als die Schach-Legenden Bobby Fischer und Garry Kasparov.

Carlens Triumph, so meinte die Boulevard-Zeitung „Verdens Gang“, sei in einem Sportjahr voller Enttäuschungen Balsam für die geschundene Seele der Nation. Nach der schlechtesten Olympiabilanz seit über 50 Jahren, der verpassten EM-Qualifikation der Fußball-Nationalmannschaft und

den Doping-Skandalen der Langlauf-Helden Therese Johaug und Martin Johnsrud Sundby solle das Land stolz sein, dass der „beste von weltweit 600 Millionen Schachspielern ein Norweger ist“.

### Luxemburgerin wird Vizemeisterin

Auch eine Luxemburgerin war bei den Schachweltmeisterschaften der Senioren im tschechischen Marienbad erfolgreich. Elvira Berend verpasste ganz knapp den Titelgewinn und wurde Vizemeisterin bei den Frauen über 50 Jahre.

Nach sieben von elf Runden führte die luxemburgische Jugend-Nationaltrainerin die Tabelle mit einem Punkt Vorsprung an, verlor dann aber gegen die Russin Tatiana Bogumil, die vor der Schlussrunde nach Punkten aufschließen konnte. Am Ende blieben beide Kontrahentinnen punktgleich an der Spitze, doch der Titel ging aufgrund des direkten Vergleichs an die Russin. sid/mis

# Trillini a-t-il trouvé la solution?

**COUPE DE LUXEMBOURG (1/4 FINALE)** Impressionné par l'effectif eschois, l'entraîneur de Käerjeng a passé des heures à visionner les rencontres d'un adversaire qu'il espère surprendre, ce samedi soir, à Lallange.

Double tenant en titre de cette Coupe de Luxembourg, Käerjeng se rend samedi soir à Esch pour une rencontre qui a tout d'une finale avant l'heure.

De notre journaliste  
Charles Michel

Samedi 21 mai 2016, centre sportif d'Oberkorn. Il est un peu plus de 22 h et Käerjeng vient de se faire chiper le titre de champion de Luxembourg par les Red Boys, lors de l'ultime journée du play-off titre de Sales-Lentz League. Adossé au pied de la tribune, Riccardo Trillini voit les Differdangeois s'enfoncer dans le couloir menant aux vestiaires, le trophée sous le bras. Après avoir livré ses impressions sur cette «finale», le technicien italien change brusquement de sujet et interpelle son interlocuteur : «Au fait, ils veulent gagner quoi les Eschois la saison prochaine? Non parce qu'avec leur recrutement, ils doivent jouer autre chose que le championnat de Luxembourg...»

À vrai dire, le HB Esch joue sur tous les tableaux : championnat, coupe de Luxembourg et, peut-être même la Challenge Cup, compétition pour laquelle le club s'est qualifié aisément pour les 8<sup>e</sup> de finale aux dépens des Israéliens du Ramat Hasharon. Si pouvoir choisir est un luxe, le club présidé par Jos Theysen est monté en gamme en se donnant les moyens cette saison de ne pas avoir besoin de choisir. «Ce n'est quand même pas interdit de rêver!», déclarait d'ailleurs, dans notre édition du 25 novembre, son ambitieux patron dont le fantasme est de hisser un jour le club dans les poules de la Ligue des champions. En attendant, il souhaite simplement le conduire au double coupe-championnat.

➤ **Veszprem, Euripide et Vasilakis...**

Vendredi, Riccardo Trillini se posait bien des questions à 24 heures

du premier vrai match à enjeu de la saison. Si beau fut l'exploit réalisé en septembre dernier aux dépens de Vojvodina en Coupe EHF, un succès ce samedi soir à Lallange se révélerait bien plus important. Et, au vu de la forme et des prestations affichées par Esch, il constituerait une autre remarquable performance. Pour cela, Trillini s'est cotiné des heures de vidéos au point de s'en faire pleurer les mirettes. Entre deux séances, il posta sur Facebook cette réflexion ne manquant pas d'humour : «Il serait plus facile de faire l'analyse vidéo de Veszprem que de Esch. Ils ont

## 8

### LE CHIFFRE

Ce quart de finale constituera le huitième duel entre le HB Esch et Käerjeng (ou Bascharage, c'est selon) en Coupe de Luxembourg. Et pour l'heure, Esch compte 5 victoires pour seulement 2 défaites.

|                      |       |
|----------------------|-------|
| Les 7 confrontations |       |
| 2014 (finale)        |       |
| Esch - Käerjeng      | 26-25 |
| 2012 (finale)        |       |
| Esch - Käerjeng      | 25-24 |
| 2011 (finale)        |       |
| Esch - Bascharage    | 32-20 |
| 2008 (finale)        |       |
| Bascharage - Esch    | 32-26 |
| 2005 (1/2 finale)    |       |
| Bascharage - Esch    | 24-30 |
| 2004 (1/2 finale)    |       |
| Esch - Bascharage    | 28-29 |
| 2002 (finale)        |       |
| Esch - Bascharage    | 24-19 |

tions partent de lui...

Toujours sur le fameux réseau social, en réponse à la réflexion de son entraîneur et pour souligner son sens de la tactique, Chris Auger, son gardien, convoqua le poète Euripide (480-406 av J-C) : «On est bien fort quand on a le nombre. Mais invincible quand on a la ruse». L'Italien, qui ne manque pas d'audace sur le plan tactique, a-t-il trouvé la clé? Pour éviter de dévoiler ses plans, l'intéressé dit ne pas être convaincu par une «individuelle sur Vasilakis», puis change de sujet : «On parle beaucoup de l'attaque d'Esch, mais sa défense est presque complète...» Ce «presque» suppose que ce rideau défensif, pris à revers 39 fois seulement en 120 minutes contre le Ramat Hasharon, a quelques failles. «La



Riccardo Trillini, ici aux côtés de Chris Auger, espère trouver la bonne formule samedi soir à Lallange.

présence ou non de Vasilakis n'est pas sans conséquence», estime Trillini qui, en dehors des qualités évidentes du Grec, se méfie également du pouvoir de persuasion de celui-ci sur le corps arbitral. «Il a une notoriété et un certain charisme. Il sait en jouer...»

Samedi soir, Käerjeng croisera pour la première fois cette saison la route du HB Esch. De quoi permettre à Riccardo Trillini d'avoir les dernières réponses aux questions qu'il se posait il y a 196 jours...

### LE PROGRAMME

**Messieurs**  
**Samedi**  
20 h : Berchem - Diekirch  
20 h 15 : Red Boys - Dudelange  
20 h 30 : Esch - Käerjeng  
**Dimanche**  
18 h : Mersch (+3) - Schifflange  
**Dames**  
**Samedi**  
18 h : Esch (+3) - Dudelange  
19 h : Standard - Käerjeng  
**Dimanche**  
16 h : Mersch (+3) - Museldall  
17 h : Pétange - Diekirch

## «Le match le plus important de 2016»

Sacha Pulli a conscience de l'enjeu de ce quart de finale.

Depuis le début de la saison, vous évoluez à l'aile gauche. Parlez-nous de ce repositionnement.

Sacha Pulli : En raison des blessures de Samuel (Baum) et d'Enes (Agovic), l'entraîneur m'a demandé de jouer à ce poste.

Vous êtes le 5<sup>e</sup> meilleur buteur du championnat.

Ah bon? Pourtant, je n'ai pas joué tous les matches... (NDLR : il a inscrit 40 buts en 7 matches).

Riccardo Trillini estime que 50 % des actions partent de votre côté. Qu'en pensez-vous?

Christian (Bock) et Martin (Muller) annoncent les enclenchements. (Il rit) Deux meneurs, je pense que c'est suffisant...

Le fait d'être demi-centre vous offre-t-il des possibilités supplémentaires dans le jeu malgré votre positionnement à l'aile?

L'entraîneur me demande de jouer comme un ailier. Après, plusieurs

joueurs peuvent évoluer à différents postes, ce qui rend difficile l'analyse de notre jeu... En Challenge Cup, Esch s'est

montré solide défensivement... L'absence de Romain (Labonté) est un handicap, mais on sait qu'on peut bien jouer si on est solidaires défensivement. On s'attend à un match très intense, mais on aura l'avantage de jouer devant notre public!

Recueilli par C. M.

### Deux meneurs, c'est suffisant...

## Premier vrai test pour Shabani

Douze jours après le renvoi de Goran Vukcevic du poste d'entraîneur, son ex-adjoint tentera de qualifier les Red Boys pour les demi-finales. Et ce en éliminant Dudelange.

On n'aurait jamais pensé se retrouver dans une telle situation! Président des Red Boys, John Scheuren jure que la nomination d'Agon Shabani cet été au poste d'entraîneur-adjoint n'était pas destinée à prévenir un éventuel départ précipité de Goran Vukcevic, le titulaire du poste. Pourtant, le 22 novembre dernier, le club differdangeois met un terme au contrat du technicien serbo-serbe qui, quelques mois plus tôt, aura conduit le club à son sixième titre de champion. Le premier depuis 1999. Une décision devenue pourtant inéluctable au fil des contre-performances enregistrées depuis le début de saison et notamment les revers essuyés à Dudelange (30-27, 4<sup>e</sup> j.), Berchem (28-26, 6<sup>e</sup> j.) et Käerjeng (32-21, 7<sup>e</sup> j.).

«On peut perdre à Berchem ou Bascharage, mais qu'on ne se re-tranche pas derrière l'une ou l'autre absence. Il y a des limites à tout!», affirme John Scheuren convaincu du potentiel d'un effectif qui peut «faire de grandes choses». Alors, à douze jours de son quart de finale de Coupe de Luxembourg contre Dudelange, le club démet Vukcevic de ses fonctions. «Gony» Shabani hérite de l'équipe «jusqu'en fin décembre», comme le stipule alors le communiqué.



Samedi soir, contre le HBD, les Red Boys jouent une partie de leur saison. «Les joueurs ne peuvent plus se cacher derrière un entraîneur», glisse un John Scheuren assurant avoir perçu un changement dans leur attitude depuis la prise des commandes de Shabani, sur les épaules duquel la pression est moindre. «Évidemment, il y a des attentes, mais Gony ne sera pas jugé sur ce match...»

De son côté, l'ex-entraîneur de Berchem ne pense pas à son avenir. Pas dans l'immédiat. «Le plus im-

portant, c'est l'équipe», martèle le technicien qui, il y a quelques mois encore, pensait s'offrir une année sabbatique. «Je voulais faire une pause et je suis venu ici pour filer un coup de main. Je ne pensais pas me retrouver dans cette position», déclare celui qui, dès sa prise de fonction, a insisté sur la cohésion du groupe. Celui-ci n'a pas d'autres choix que d'écarter Dudelange au stade de la compétition qui a été le cas, Shabani pourrait-il être prolongé? Scheuren : «Pour l'instant, toutes les options sont permises. On était partis plutôt sur l'idée d'un tandem. On va se donner le temps de la réflexion...»

### ATHLÉTISME

## Adidas lâche l'IAAF

Le géant allemand Adidas a annoncé, vendredi, qu'il allait mettre un terme en fin d'année à son partenariat avec la Fédération internationale d'athlétisme (IAAF), qui courait initialement jusqu'en 2019. Cette décision intervient dans un contexte trouble pour l'IAAF, secouée par des scandales de dopage et de corruption. Signé en 2008, le contrat devait durer onze années et faisait de l'équipementier allemand un partenaire officiel de l'IAAF. Sa fin précipitée est un gros coup dur pour l'IAAF. Au total, le montant de ce partenariat était estimé à 33 millions de dollars (31 millions d'euros), selon les médias britanniques. Certains évoquaient des sommes plus importantes encore, de l'ordre de huit millions de dollars par an (7,5 millions d'euros).

SCHWIMMEN - Euro-Meet 2017

**Cseh geht erneut an den Start**

Die Planungen für das Euro-Meet 2017 laufen auf Hochtouren. Mit Laszlo Cseh kommt ein ungarischer Hochkaräter in die Coque. Für die vom 27. bis 29. Januar stattfindende Veranstaltung finden jährlich zahlreiche Spitzenschwimmer den Weg nach Luxemburg. Mit Cseh steht nun der erste internationale Teilnehmer fest. Bei den Olympischen Spielen in Rio gewann der 30-jährige die Silbermedaille über 100 m Schmetterling. Für ihn wird es bereits die vierte Euro-Meet-Teilnahme in Folge. Auf den Lagestrecken hält er mehrere Europarekord, sodass sich die Zuschauer Ende Januar auf Topzeiten freuen können. Die WM 2017 (14. - 30. Juli) in Budapest ist für Cseh der Saisonhöhepunkt.

LEICHTATHLETIK - „Nikola“ in Esch

**Nachfolger von Devalet gesucht**

Beim sechsten „Sales-Lentz Nikola“ über 6 km im Escher „Park Gaalgebirg“ wird der Nachfolger von Laurent Devalet gesucht. Der Fola-Athlet gewann vor zwölf Monaten vor seinem Clubkameraden Christian Marx, während sich bei den Frauen die Französin Nathalie da Ponte vor Lena Kersch (Fola) durchsetzte. Start ist morgen um 11.30 Uhr im Stade Emile Mayrisch. Dort wird ebenfalls die Zielankunft gewertet. Die Minis laufen um 12.30 Uhr über 1 km, die Jugendlichen (zehn bis 16 Jahre) starten um 10.55 Uhr über 3 km. pg

FORMEL 1 - Im Jahr 2018

**GP von Frankreich kehrt zurück**

Nach zehn Jahren Pause kehrt der Grand Prix von Frankreich zurück: Ab 2018 gehen die Formel-1-Wagen in Le Castellet an den Start. Am Montag soll dies bei einer Pressekonferenz in Paris bekanntgegeben werden. Es ist länger her, dass die französischen Formel-1-Fans die Königsklasse in der Heimat begutachten konnten. Der bis dato letzte GP von Frankreich fand 2008 auf dem Circuit de Nevers Magny-Cours statt. Im Folgejahr stand das Rennen dann nicht mehr im Kalender. Dass das Interesse vorhanden ist, wissen die Veranstalter bereits: Seit verganginem Jahr findet in Le Castellet auch wieder der Bol d'Or statt. 75.000 Zuschauer sahen sich das Motorradrennen mit langjähriger Tradition an.

BASKETBALL - In den USA

**James zum Sportler des Jahres gewählt**

Ausnahmekönner LeBron James wurde beim jährlich stattfindenden Voting der „Sports Illustrated“ zum US-amerikanischen Sportler des Jahres gewählt. Der 31-jährige ist der Nachfolger der ehemaligen Nummer eins der Tennis-Weltrangliste, Serena Williams. James hatte sich den Titel bereits 2012 geholt. In der vergangenen Spielzeit gewann er mit den Cleveland Cavaliers die Meisterschaft in der NBA.

# Brisanter Pokalschlager in Esch

Red Boys gegen HB Düdelingen im Handball auf der Suche nach der Form

VON MARC SCARPELLINI

An diesem Wochenende geht es im Handball um den Einzug ins „Final Four“. Hält man sich die heutigen Begegnungen vor Augen, dann haben die beiden Begegnungen bereits Endspielcharakter.

Mit dem HB Esch und Käerjeng sowie den Red Boys und dem HB Düdelingen treffen vier der fünf Topteams in direkten Duellen aufeinander, sodass bereits in der Pokalrunde der letzten Acht zwei Titelkandidaten auf der Strecke bleiben. Dafür wird mit Mersch oder Schifflingen ein Außenseiter ins „Final Four“ einziehen. Beste Aussichten darauf hat auch der momentane Liga-Tabellenführer Berchem, denn gegen Diekirch wird er sich kaum überraschen lassen.

Auch wenn die Spitzenduelle ihren Reiz haben, so sticht die Partie in der Lallinger Sporthalle in Esch doch etwas mehr heraus. Es ist nämlich das Aufeinandertreffen der aktuell wohl stärksten und vom Kader her ausgeglichsten Formationen. „Es ist sehr schade, dass eine der beiden Mannschaften nicht im „Final Four“ vertreten sein wird“, meinen die beiden Trainer Holger Schneider (HB Esch) und Riccardo Trillini (Käerjeng) unisono. Die Vorfreude auf das Spiel ist in beiden Lagern groß, auch wenn man sich bewusst ist, dass eine sehr intensive und wohl nervenzerreißende Auseinandersetzung ansteht.

**Ähnliche Spielweise**

Dass es das erste Duell der beiden Teams in der laufenden Saison ist, gibt der Begegnung einen zusätzlichen Reiz. Mittlerweile befinden sich beide Formationen in Hochform, die Spielweise ähnelt sich sehr. Beide Trainer bevorzugen das schnelle Spiel und suchen die einfachen Tore nach Tempogegenstößen. Im positionierten Angriffsspiel ist es aufgrund der Abwehrstärke des Gegners extrem schwierig zum Abschluss zu kommen. „Unsere Chancen erhöhen sich, wenn wir ins Laufen kommen“, kennt Trillini die Siegförml und auch Schneider weiß, worauf es ankommt: „Wir müssen uns auf unsere Stärken konzentrieren und die freien Würfe verwandeln. Auch unsere zweite Welle wird sehr wichtig sein.“

Kleinigkeiten werden demnach ausschlaggebend sein. Es gilt die Fehlerquelle zu minimieren. Beide Torhüter können entscheidenden Anteil am Sieg haben und bis ein Spieler heiß läuft, kann dies ein wichtiger Faktor werden. Bei den Eschern können Vasilakis und Kohl mit ihren präzisen Würfen in diese Rolle schlüpfen, während auf der Gegenseite Akteure wie Meis oder Volpi auch über die nötigen Qualitäten verfügen, um ein Spiel zu entscheiden. Auf jeden Fall können sich die Handballfans auf einen hochbrisanten Pokalkampf freuen.

Ähnlich sieht es in der Partie zwischen den Red Boys und dem HB Düdelingen aus. In den vergangenen Wochen befanden sich die Differdinger allerdings nicht mehr in bester Verfassung. Gegen die Spitzenteams gab es zuletzt



Francesco Volpi und der HB Käerjeng stehen in Esch einer Mannschaft mit einer ähnlichen Spielweise gegenüber. (FOTO: BEN MAREKUS)

drei Mal keinen Sieg, es gab auch eine 27:30-Niederlage gegen den HBD. Nun hofft Interimstrainer Agron Shabani darauf, dass seine Mannschaft wieder in die Spur findet: „Wir müssen wieder Selbstvertrauen tanken. Dies geht nur, wenn wir wieder unsere Aktionen erfolgreich gestalten. Wir haben unter der Woche viel gesprochen und müssen damit anfangen wieder an uns zu glauben.“

**Die zwei Gesichter des HBD**

Der HBD zeigt in dieser Saison bislang zwei Gesichter. Die Düdelinger sind in der Lage erfolgreich und attraktiven Handball zu spielen, lassen auf der anderen Seite aber auch die Konstanz vermissen. „Dies ist ein logischer Prozess. Unser Rückraum ist neu aufgestellt worden und die jungen

Spieler brauchen noch Zeit“, meint Trainer Erny Hoffmann, der nicht viel Wert auf den Sieg in der Meisterschaft gegen die Differdinger legt. „Dieser Sieg wird keinen Einfluss auf dieses Pokalspiel haben. Wir müssen erneut hart arbeiten, um uns mit der Teilnahme am „Final Four“ zu belohnen. Dass wir dazu in der Lage sind, daran hege ich keine Zweifel.“

Bei den Frauen sticht nur eine Partie richtig heraus. Es kommt wie am vergangenen Wochenende in der Meisterschaft zum Duell zwischen Standard und Käerjeng. Die Gäste sind auf Revanche aus, denn der HB Käerjeng musste eine überraschend hohe 22:33-Niederlage einstecken. In den übrigen Begegnungen sind der HB Düdelingen, der HB Museldall und Diekirch klar favorisiert.

**PROGRAMM****MÄNNER - COUPE DE LUXEMBOURG VIERTELFINALE**

Heute:  
20.00: Berchem - Diekirch  
20.15: Red Boys - HB Düdelingen  
20.30: HB Esch - HB Käerjeng  
Morgen:  
18.00: Mersch (+3) - Schifflingen

**FRAUEN - COUPE DE LUXEMBOURG VIERTELFINALE**

Heute:  
18.00: HB Esch (+3) - HB Düdelingen  
19.00: Standard - HB Käerjeng  
Morgen:  
16.00: Mersch (+3) - Museldall  
17.00: Pétange - Diekirch

**DRITTE LIGA WEST**

Heute:  
18.15: RL Bascharage - Aldekerk

## Aus für Titelverteidiger Käerjeng

Berchem, Esch, die Red Boys und Schiffingen ziehen ins Handball-Pokalhalbfinale ein

VON SARAH SCHOLTES

Während Berchem am Wochenende mit einem deutlichen Erfolg ins Pokal-Halbfinale einzog, machten es der HB Esch und die Red Boys in den beiden Spitzenspielen sowie Schiffingen im Duell mit Mersch weitaus spannender. Titelverteidiger Käerjeng ging dabei leer aus.

Der fünfmalige Pokalsieger Esch schwimmt derzeit auf der Erfolgswelle. Nach fünf Meisterschaftssiegen in Serie sowie dem Weiterkommen im Europapokal konnten die Schützlinge von Coach Holger Schneider auch im Pokalviertelfinale nicht gebremst werden.

In einem brisanten Duell mit Vorjahressieger Käerjeng lagen die Gäste in der ersten Halbzeit zwar zeitweise mit fünf Treffern in Front, allerdings zeigten Bock und Co. auf der gegnerischen Seite vor allem nach dem Seitenwechsel ihre Klasse. Esch wusste besser mit der her-

### WEITERES PROGRAMM

#### MÄNNER - SALES-LENTZ LEAGUE

Am Samstag:

20.00: HB Düdelingen - Berchem

20.15: Red Boys - HB Esch

20.30: HB Käerjeng - Diekirch

20.30: Péttingen - Diekirch



Carlo Sperti und der HB Käerjeng werden lediglich als Zuschauer am „Final Four“ teilnehmen.

(FOTO: F. KÖNIG)

vorrangenden Abwehrarbeit des einmaligen Landesmeisters umzugehen und schaffte so in der 49. den Ausgleich. Während Käerjeng in dieser wichtigen Spielphase kräftemäßig nachließ und sich zu viele Fehler erlaubte, war der Gastgeber hellwach und behielt in den hektischen Schlussminuten auch aufgrund des breiteren Kaders die nötige Übersicht.

Ebenfalls im „Final Four“ (vom 1. bis 5. März in der Coque) sind die Red Boys, die sich gegen den HBD durchsetzten und diesem damit eine weitere Halbfinalteilnahme verwehrten. Kurz vor der drohenden Verlängerung verbotene Scheid, mit sieben Toren bester Schütze der Hausherrn, den entscheidenden Treffer zum Erfolg; eine missliche Lage, die der Gastgeber allerdings selbst zu verschulden hatte. Denn der Vorjahresfinalist führte über weite Strecken der Partie, verlor in der zweiten Hälfte aber seine Linie und musste so bis zum Schluss zittern.

#### Berchem ohne Mühe

Berchem, das den Pokal 2010 zum bis dato letzten Mal entgegengenommen durfte, hatte indes vor heimischem Publikum im Aufeinandertreffen mit Diekirch leichtes Spiel. Mit einem Unterschied von

## Scheid entscheidet Krimi in Oberkorn

Die Red Boys sichern sich ihr Halbfinalticket in der letzten Sekunde

VON LUTZ SCHINKÖTH

Die Red Boys haben in einer dramatischen und heiß umkämpften Schlussphase das „Final Four“ im Pokal erreicht. In der allerletzten Sekunde warf Scheid gegen den HB Düdelingen den Siegtreffer zum 29:28 und bewahrte seine Mannschaft vor der Verlängerung.

In diese brenzlige Situation hatte sich der Meister jedoch selbst gebracht, weil er seine Dominanz und Konzentration aus der ersten Halbzeit völlig verlor und dem stark aufspielenden Gegner aus Düdelingen nicht nur Freiräume, sondern auch viele Kontersituationen bot.

Dabei begannen beide Mannschaften mit einer sehr aggressiven, vorgezogenen Deckung und legten ein irrsinniges Tempo an den Tag. Die Red Boys lösten die meisten ihrer Situationen mit guten Abwehrblöcken und effizient vorgetragenen Tempogegenstößen. So setzten sich die Red Boys zeitweise auf sechs Tore ab und hatten die Partie vor 350 Zuschauern über weite Strecken im Griff.

#### Torhüter Zuzo in Topform

Dass der Meister dabei auch noch mit schönen Kombinationen und traumhaft herausgespielten Toren begeisterte, beeindruckte selbst den HB Düdelingen, der in Wirtz und Hummel seine herausragendsten Akteure besaß. Die Red Boys hatten in Zuzo einen Keeper der Extraklasse zwischen den Pfosten, der nicht nur zwei Siebenmeter, sondern auch insgesamt 13 Topchancen parierte.

Im zweiten Durchgang änderte sich das Bild: Der HBD sicherte sich die Abpraller, war in der Deckung



Daniel Scheid war in der Oberkornener Halle der Spieler, der am Ende die Nerven behielt.

(FOTO: BEN MAJERUS)

aufmerksamer und griffiger und kam auch über einen starken Torhüter Herrmann ins Match zurück. Herrmann hielt einen Siebenmeter von Hoffmann und pushte das eigene Team mit elf Paraden. Doch insgesamt fehlte dem HBD der Esprit aus den Europacupspielen gegen Ashdod.

Doch der Vorsprung schmolz zusehends. Ab der 45. wurde es hektischer. War der HBD nochmals in der Lage, der umkämpften Pokalpartie eine Wende zu geben? Immer dann, wenn Düdelingen die Möglichkeit hatte, zu verkürzen oder gar auszugleichen, parierte Zuzo entscheidende Bälle.

#### Atemberaubende Schlussphase

Als dem Meister, der im Vorjahr das Finale gegen Käerjeng verlor, elf Minuten lang kein Tor gelang und Herrmann, Wirtz und Hummel im Düdelinger Spiel überragten, leitete Szyckow mit dem 24:24 (52.) eine atemberaubende Schlussphase ein.

Gulbicki gelang sogar die erstmalige Führung für die Gäste (57.). Nach herrlichen Kombinationen über beide Außenpositionen zog die Mannschaft von Trainer Erny Hoffmann sogar auf zwei Tore davon.

Zum Schluss aber avancierte der Differdinger Scheid zum Matchwinner, als er erst eine Minute vor Schluss zum 28:28 traf und nach einem abgefangenen Tempogegenstoß in buchstäblich letzter Sekunde den viel umjubelten 29:28-Siegtreffer in die Maschen setzte.

„Wir hatten es aufgrund einer sehr stabilen zweiten Halbzeit selbst in der Hand, das Spiel zu entscheiden. Trotz der sehr ärgerlichen Niederlage sind wir nahe an den Spitzenteams dran“, resümierte

## Der HB Esch ringt den Pokalsieger nieder

Der besser besetzte Kader gibt am Ende den Ausschlag für den Fusionsverein

VON MARC SCARPELLINI

26 Tore behauptete sich das Team von Trainer André Gulbicki gegen die Mannschaft aus dem Norden.

Während es für Schifflingen in der Meisterschaft nicht rund läuft - Geschwindt und Co. mussten acht Niederlagen in ebenso vielen Spielen einstecken -, darf sich die Mannschaft von Coach Pascal Schuster zumindest in der Coupe de Luxembourg über ein Erfolgserlebnis freuen. Die Begegnung mit dem Zweitligisten Mersch verlief zwar spannend, am Ende hatte der Favorit aber die Nase vorn.

### RESULTATE

#### MÄNNER - COUPE DE LUXEMBOURG VIERTELFINALE

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Berchem - Diekirch         | 42:16 |
| Red Boys - HB Düdelingen   | 29:28 |
| HB Esch - HB Käerjeng      | 26:24 |
| Mersch (+3) - Schifflingen | 26:31 |

#### FRAUEN - COUPE DE LUXEMBOURG VIERTELFINALE

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| Pétange - Diekirch           | 24:27 |
| HB Esch (+3) - HB Düdelingen | 12:38 |
| Standard - HB Käerjeng       | 19:20 |
| Mersch (+3) - Merselball     | 17:26 |

Die Halbfinalspiele der Männer und Frauen werden am 1. und 2. März 2017 im Gymnase der Coque ausgetragen.

Im heiß ersehnten Duell zwischen dem HB Esch und dem HB Käerjeng haben sich die Gastgeber vor über 600 Zuschauern in einer spannenden und phasenweise sehr emotionalen Pokalbegegnung am Ende mit 26:24 durchgesetzt. Bis zur 45. Minute sah alles nach einem Sieg des Titelverteidigers aus, doch Esch hatte das bessere Ende für sich.

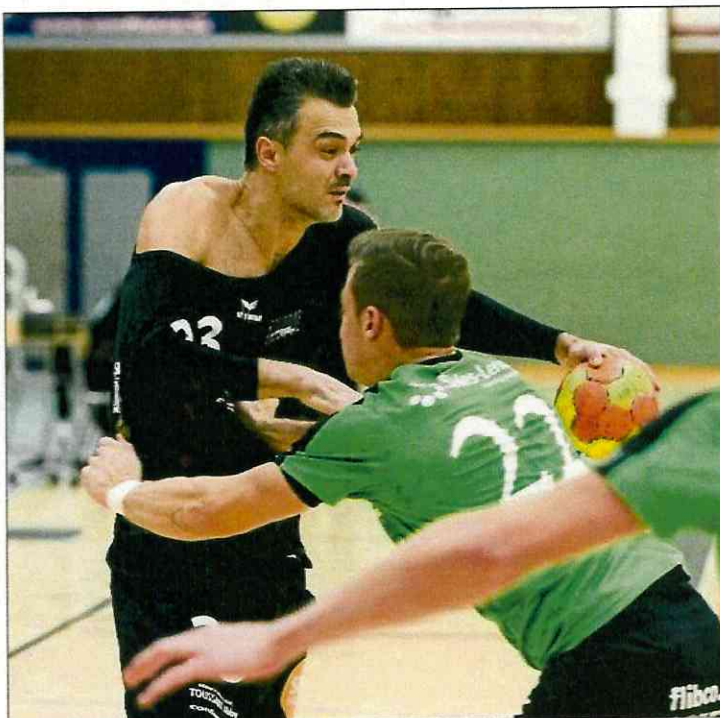
Zum ersten Mal in dieser Saison hat sich der qualitativ wie quantitativ große Kader des Fusionsvereins so richtig ausgezahlt. Während ein über weite Strecken überzeugender und besserer Gegner aus Käerjeng in der Schlussphase seinen Anstrengungen Tribut zollen musste, war der HB Esch in der Lage, einen Gang hochzuschalten und einen 18:21-Rückstand in einen maximalen Drei-Tore-Vorsprung umzuwandeln (26:23, 39.).

„Den Unterschied haben in dieser Partie ganz einfach die größeren Wechselmöglichkeiten unseres Gegners ausgemacht. Auch wenn wir ein tolles Spiel sowie einen großen Kampf abgeliefert haben, hatten wir am Ende gegen diese Qualität keine Chance“, so der sehr enttäuschte Gästecoach Riccardo Trillini.

Dabei hatten er und seine Mannschaft dafür gesorgt, dass der HB Esch so richtig gefordert wurde und teilweise im Angriff vor einer unüberwindbaren Hürde stand (nur acht Treffer in 27 Minuten). Die Käerjenger standen in ihrer 60-Deckung im ersten Durchgang unglaublich stark und ließen die Escher nicht zur Entfaltung kommen. Gegen diese Abwehr biss sich der HB Esch regelrecht die Zähne aus und wirkte phasenweise ideenlos.

#### Die Nervosität steigt

Da die Käerjenger zudem im Angriff in der Lage waren, zum Abschluss zu kommen, lag der noch amtierende Pokalsieger vor der Pause nach fünf Toren in Folge mit maximal fünf Treffern in Führung (12:7, 24.). Bei den Gastgebern



Tom Meis wollte wohl das Trikot des Eschers Alexandros Vasilakis haben.

(FOTOS: FERNAND KONNEN)

konnte man die Angst vor dem Verpassen des „Final Four“ förmlich spüren. Vor allem außerhalb des Feldes wuchs die Nervosität und fast jede Entscheidung des Schiedsrichtergespanns wurde hinterfragt. Doch die Escher hatten Glück, dass ihnen die Felle nicht bereits vor dem Seitenwechsel davonschwammen. Während der sonst ganz starke Johansson und Trivic zwei völlig freie Würfe vergaben, verkürzte Müller vor der Pause mit zwei Treffern auf

10:13. „Mit der Leistung in der ersten Hälfte war ich definitiv nicht zufrieden. Wir übten gegen einen zu gegebenen sehr starken Gegner nicht genug Druck aus“, bemängelte Trainer Holger Schneider die Leistung seiner Mannschaft in den ersten 30 Minuten.

Es sollte zunächst jedoch nicht wirklich besser werden. Die Käerjenger Abwehr zwang die Escher weiterhin zu vielen Fehlwürfen, während die Leistung von Anger mit 20 Paraden ebenfalls Erwähnung verdient. So wuchs der Vorsprung der Gäste wieder auf fünf Einheiten (18:13, 39.), ehe langsam aber sicher die Kräfte schwanden.

So kam nun beim HB Esch vor allem Vasilakis in bessere Wurfpositionen und auch am Kreis taten sich Lücken auf, die Marzadori zu nutzen wusste. Auf der Gegenseite ließ die Präzision bei den Würfen dagegen nach. Vor allem der schwache Volpi, der torlos blieb, scheiterte oft.

#### Fehlende Alternativen

„Natürlich hätte ich Volpi auswechseln müssen, doch wir haben leider im Rückraum keine weiteren Alternativen“, meinte Trillini. So holte Esch den Rückstand kontinuierlich auf und schaffte durch Pulli in der 49. den Ausgleich zum 21:21.

Johansson brachte Käerjeng im Gegenzug wieder in Führung, die Marzadori postwendend wieder ausglich. In Überzahl sorgte der Kreisläufer schließlich für die erste Escher Führung seit dem 1:0 (23:22), ehe erneut Johansson mit einem präzisen Wurf zur Stelle war. Doch wie gegen Ende der ersten Hälfte, verhalf Müller seiner Mannschaft

zum Sieg. Mit zwei wichtigen Treffern in Folge sorgte der Nationalspieler nach 58 Minuten für eine Zwei-Tore-Führung, ehe Vasilakis nach einem von drei Käerjenger Ballverlusten in den finalen drei Minuten die Entscheidung herbeiführte. „Es war eine echte Charakterfrage für die Mannschaft und am Ende haben wir diese auch aufgrund unseres gut aufgestellten Kaders bestanden“, analysierte Schneider.

HBD-Coach Hoffmann. Agron Shabani, Trainer der Red Boys, strahlte über beide Backen: „Wir sind natürlich sehr glücklich über den Einzug ins Halbfinale. In der ersten Halbzeit waren wir im Kollektiv sehr stark, haben aber dann den Rhythmus verloren. Kratovic war in der ersten Halbzeit sehr stark, wurde deshalb später in Manndeckung genommen.“

#### Red Boys - Düdelingen 29:28 (19:14)

RED BOYS: Zuzo im Tor, Knez (5), Manderscheid, Alen Zekan, Thierry (3), Kratovic (5/2), Scheid (7), Podvrsic (3), Mario (1), Hoffmann (5/1)

HBD: Jovicic (1 - 18.), Herrmann (ab 18.) und Henson (bei zwei Siebenmetern) im Tor, Gulbicki (2), Mauruschat, Patzack (3), Wirtz (7/1), Ilic (2), Szyezkow (2), Beissac (2), Hummel (10), Anic, Y. Hippert

Siebenmeter: Red Boys 3/5, HB Düdelingen 1/3

Zeitstrafen: Maric (2), Knez, Podvrsic (Red Boys), Mauruschat, Ilic, Wirtz (HB Düdelingen)

Besondere Vorkommnisse: Beim HBD fehlte der verletzte F. Hippert. Nachwuchsspieler Beissac erzielte seine ersten beiden Tore im Männerteam des HBD. Bei den Red Boys war der wieder genesene Retic im Kader, blieb aber ohne Spielzeit.

Zwischenstände: 5.: 4:1, 10.: 7:4, 15.: 11:7, 20.: 15:10, 25.: 16:13, 35.: 20:18, 40.: 22:18, 45.: 22:19, 50.: 22:21, 55.: 26:26

Maximaler Vorsprung: Red Boys +6, HB Düdelingen +2

Schiedsrichter: Linster, Raus

Zuschauer: 350 zahlende



Der Käerjenger Francesco Volpi (10) stoppt Christian Bock.

#### HB Esch - HB Käerjeng 26:24 (10:13)

HB ESCH: Milosevic im Tor, Müller (4), Krier (1), Kohl (1), Agovic, Scholten, Pulli (3), Bock (3), Puissegur, Marzadori (3), Kohn, Vasilakis (9), Jelincic (2), Quintus

HB KÄERJENG: Auger im Tor, Temelkov (1), Trivic (3), Johansson (6), Nicoletti, Volpi, Hummel, Osoniti (1), Spertl (1), Molitor (5), Meis (4/2), Schroeder (3), Tirionelli

Siebenmeter: HB Esch 0/0, HB Käerjeng 2/3

Zeitstrafen: Quintus, Kohn, Krier (HB Esch), Volpi, Meis (HB Käerjeng)

Besondere Vorkommnisse: Esch musste auf die verletzten Labonté und Tomassini verzichten. Bei Käerjeng fehlten die ebenfalls verletzten Frères und Nguyen.

Zwischenstände: 5.: 2:3, 10.: 4:6, 15.: 5:7, 20.: 7:8, 25.: 8:12, 35.: 12:15, 40.: 14:18, 45.: 19:21, 50.: 21:22, 55.: 24:23

Maximaler Vorsprung: HB Esch +3 HB Käerjeng +5

Schiedsrichter: Bierchen, Keiffer

Zuschauer: 600 zahlende

## Mit Kanter Sieg ins Final Four

Berchem erspielte sich mit einer soliden Leistung einen mehr als klaren Sieg, gegen einen Gegner aus Diekirch, dem von Anfang an seine Grenzen aufgezeigt wurden. Die Berchemer drückten von Beginn an dem Spiel ihren Stempel auf und konnten sich bis zur 10. schon einen klaren Vorsprung herauspielen (8:2).

Die Gäste aus Diekirch scheiterten immer wieder mit ihren Versuchen an der aggressiven Verteidigung oder an den guten Torhütern der Hausherrn, wobei S. Moreira mit seinen 16 Paraden besonders auffiel. Die Favoriten aus dem Roerbaan zeigten aber kein Erbarmen und bauten ihren Vorsprung kontinuierlich aus, so dass die Seiten mit einer klaren Führung der Hausherrn gewechselt wurden (22:8).

Angesichts dieses deutlichen Vorsprungs spulten die Berchemer in Hälfte zwei ihr Pensum runter, wobei Trainer Gulbicki jedem seiner Spieler die Gelegenheit gab, sich am munteren Torschießen zu beteiligen. Die Gäste ihrerseits gaben zu keinem Moment des Spieles auf, so dass sie noch einige Tore zur Resultatsverbesserung erzielen konnten. Dies sollte aber nichts am letztendlich klaren Erfolg des Favoriten ändern, wobei der einzige Wermutstropfen die Verletzung des besten Torschützen des Spieles (9) T. Biel ist.

hiv

### Statistik

**Berchem - Diekirch 42:16 (22:8)**  
Berchem: Liszkai (1' 23', 8 P.), da Silva (23' 60', 16 P., davon 1x7m) - Reding 5, Karp, Karap 5, Stein 1, Weyer, T. Biel 9, Gulllaume 7/2, Settinger 1, Goemare 3, Stupar 2, Gerber 2, L. Biel 7  
Diekirch: Lubawy (1' 36', 4 P.), Hommel (36' 60', 4 P.) - Kurtisi, Dos Santos, Dahm 1, D. Weis 4, Dühr 1, Günther 3, Putz, P. Weis, Clodt 2, Misiewicz, Hamrouni, Rüttholt 2, Smyrzala 3  
Schiedsrichter: Janics / Simonelli  
Siebenmeter: Berchem 2 / 2 - Diekirch 0 / 1  
Zeitstrafen: Berchem 1 - Diekirch 4  
Zwischenstände: 5' 4:2, 15' 11:2, 20' 14:4, 25' 19:4, 35' 25:9, 45' 31:10, 55' 39:14  
Zuschauer: 60 zahlende

# Starkes Escher Finish

POKAL-VIERTELFINALE Esch - Käerjeng: 26:24 (10:13)



Nach der späten Entscheidung konnte die Freude im Escher Lager keine Grenzen mehr

Carlo Barbaglia

Esch und Käerjeng kämpften 60' lang verbissen um den Einzug ins Final Four, am Ende gingen die Schwarzweißen aus der Minnettemropole mit einem sehr starken Finish als Gewinner hervor. Über weite Strecken der Partie sah es aber nicht nach einem Escher Sieg aus.

Die Gäste aus der Brauereistadt begannen enorm konzentriert, ihre Abwehr war sehr beweglich und stand immer mit einigen Akteuren auf Ballhöhe. Nach nur 9' führten die Käerjenger dank Molitor mit 6:3. Als Vasilakis und Jelincic aber plötzlich trafen, waren die Hausherrn nach 17' beim Stande von 7:7 zwar wieder dran, doch der Cupverteidiger aus Bascharage blieb cool.

Binnen 5' bauten Molitor, Meis, Sperti und Trivic (2) ihren Vorsprung sogar auf fünf Tore aus und führten 12:7, auch ein Verdienst von Nationalkeeper Auger, der eine ganze Reihe von Paraden aufsteuerte.

Esch hauderte zu diesem Zeitpunkt bereits mit den Schieds-

richtern, zur Pause konnten die Schwarzweißen aber froh sein, dass der Rückstand nur drei Tore betrug. In Hälfte zwei versuchte es HBE-Trainer Holger Schneider mit einer offensiven Deckung auf Meis, doch der HBK spielte weiter sehr konzentriert und verteidigte vor allem durch den nun treffsicheren Johansson seinen Vorsprung.

Nach und nach kam immer mehr Hektik auf. Esch stemmte sich mit aller Macht gegen die drohende Niederlage und weil bei den Gästen die Kräfte langsam aber sicher schwanden, gelang Pulli in der 49. wieder der Ausgleich. Weil Gästespieler Volpi einen rabenschwarzen Tag erwischte hatte und nicht ein einziges Tor erzielte, ging Esch in der 54. durch den starken Marzadori wieder in Führung.

Käerjeng war in der Schlussphase platt und hatte seinem Gegner nur noch wenig entgegenzusetzen. Als Müller und Vasilakis kurz vor dem Ende auf 26:23 kurzte, war die Entscheidung zugunsten der Gastgeber endgültig gefallen.

Nach Spielende feierten die Escher, als hätten sie den Pokal bereits gewonnen. „Wir haben

den auf dem Papier schwersten Gegner ausgeschaltet, es war aber ein ganz harter Fight. Über den Kampf haben wir zu unserem Spiel gefunden, nur gut, dass Käerjeng gegen Spielende müde geworden ist“, resümierte Sascha Marzadori die Partie. Sehr enttäuscht war dagegen Nationalspieler Eric Schroeder. „Wir haben ein geniales Match gespielt, leider fehlten uns zum Schluss die Kraft und die Tore von Volpi.“

### Statistik

**Esch: Milosevic (1-60/12 P.), Pavlovic - Müller 4, Krier 1, Kohl 1, Agovic, Scholten, Pulli 3, Bock 3, Puisseur, Marzadori 3, Kohn, Vasilakis 9, Jelincic 2, Quintus**  
**Käerjeng: Auger (1-60/20 P.), Michels - Temelkov 1, Trivic 3, Johansson 6, Nicoletti, Volpi, Hummel, Cosani 1, Sperti 1, Molitor 5, Meis 4/2, Schroeder 3, Tronzeil**  
Schiedsrichter: Bierchen/Keiffer  
Siebenmeter: Esch 0 - Käerjeng 2/3  
Zeitstrafen: Esch 3 - Käerjeng 2  
Zwischenstände: 5' 2:3, 10' 4:6, 15' 5:7, 20' 7:8, 24' 7:12, 35' 12:15, 40' 14:18, 45' 19:21, 50' 21:22, 55' 24:23  
Zuschauer: 600 zahlende

## Aus für Titelverteidiger

HANDBALL Hochinteressant und spannend waren vorgestern die zwei angekündigten Viertelfinalkämpfe in der Coupe de Luxembourg der Herren. Trotz einer sehr starken Leistung musste sich der Titelverteidiger aus Bascharage durch die knappe Auswärtsniederlage in Esch vorzeitig aus dem Pokalwettbewerb verabschieden.

In einer emotionsgeladenen Auseinandersetzung kamen die rund 600 Zuschauer in der Lallinger Sporthalle voll auf ihre Kosten. Käerjeng hatte das Match lange Zeit im Griff, zum Schluss ging den Brauereistädtern aber die Luft aus.

Angeleert und angetrieben von seinem lautstarken Publikum profitierte Esch in den Schlussminuten vom Kraftverschleiß seines Gegners, um die Partie noch zu seinen Gunsten zu entscheiden.

### Revanche

Noch spannender und knapper ging es im zweiten Pokalschlager zwischen den Red Boys und dem HBD zu. Zeitweise lagen die Dürdinger deutlich vorne, die Dürdinger kämpften sich aber wieder heran, doch genau wie beim letzten Meisterschaftsspiel gegen Käerjeng musste sich der HBD erneut mit nur einem Treffer geschlagen geben. In der allerletzten Sekunde markierte Scheid den Siegtreffer für die Truppe von Interimcoach Goni Shabani und verhinderte somit eine Verlängerung.

Die Dürdinger verpassen somit zum zweiten Mal in Folge das Final Four. Souverän qualifiziert sich vorgestern der HC Berchem für das Halbfinale. Die Roerbaaner landeten einen hohen und undisputablen 42:16-Erfolg gegen Diekirch. Als letzte Mannschaft sicherte sich gestern Schlusslicht Schiffingen mit einem Sieg beim den Promotionsklub Mersch den Einzug in die Vorrundrunde des Pokalwettbewerbs. Bei den Damen nahm der HB Käerjeng Revanche für die hohe Meisterschaftsniederlage vor einer Woche.

Hauchdünne gewannen die Frauen aus Bascharage die Spitzenpartie beim Standard. HBD, Diekirch und Museldall heißen die weiteren Final-Four-Teilnehmer in der „Coupe de Luxembourg“ der Damen. Die Auslosung der Halbfinalbegegnungen erfolgt Anfang Januar 2017. c.b.

## Matchwinner Daniel Scheid

HANDBALL Red Boys - HBD 29:28 (19:14)

Fernand Schott

Dramatischer und spannender hätte kein Regisseur die Schlussphase dieses Pokalkämpfers inszenieren können. Praktisch am Ende erzielte Daniel Scheid den Siegtreffer der Red Boys, die damit Revanche für die rezente Meisterschaftsniederlage beim HBD nahmen.

Der Einzug ins „Final Four“ in der Coupe war geschafft, die Dürdinger hingegen verpassten, genau wie letztes Jahr, erneut den Einzug ins Halbfinale.

Fast die gesamte Partie über lag der amtierende Meister in Führung, zeitweise sogar mit 6 Toren Vorsprung, und er sah nach einer recht gefälligen ersten Halbzeit bereits wie der sichere Sieger aus. Doch im zweiten Durchgang kämpfte sich der HBD heran. Als die Red Boys während 10' torlos blieben, schafften die kampfstarken Dürdinger in der

50. erstmals den Ausgleich (22:22) - und in der 57. sogar mit dem 27:26 die erste Führung. Als dann Wirtz 2' vor Schluss mit einem herrlichen Kempa-Trick auf 28:26 erhöhte, schien die Partie gedreht.

Doch Knez und Scheid schafften den Ausgleich, und das 40 Sekunden vor Spielende. Die Dürdinger waren zwar in Unterzahl, dominierten jedoch in puncto Ballbesitz. 27 Sekunden vor Schluss nahm Coach Erny Hoffmann eine Auszeit. Doch als der bis dahin so treffsichere Hummel (immerhin 10 Tore) nur das Außennetz traf, gelang Daniel Scheid der viel umjubelte Siegtreffer. „Eine sehr bittere Niederlage“, gestand Coach Hoffmann nach der Partie, „das hätten wir unbedingt über die Bühne schaukeln müssen. Vielleicht hat uns die 2'-Strafe von Tommy (Wirtz) kurz vor Schluss das Genick gebrochen.“

Den besseren Start in die Partie hatten die Hausherrn, unter

Trainer Shabani schienen sie wieder zu einem Kollektiv zusammengewachsen zu sein. Bis Mitte des ersten Durchgangs hatten sie einen 6-Tore-Vorsprung herausgespielt. Beim Stand von 19:14 schien zur Halbzeit schon eine Vorentscheidung gefallen. Doch weit gefehlt.

Die vom Dürdinger Coach angeordneten Manndeckungen auf Hoffmann und Kratovic zeigten Wirkung. Der Meister verlor seinen Rhythmus, während auf der Gegenseite Wirtz und Hummel zu Aufholjagd bliesen. Und da Keeper Mika Herrmann eine Glanzparade nach der anderen aufsteuerte, schmolz der Vorsprung.

Zum Glück für die Hausherrn zeigte auch Sédin Zuzo eine tadellose Vorstellung, die seine Mannschaft vor einem vorzeitigen Rückstand bewahrte.

Nach der oben beschriebenen und an Dramatik und Hektik nicht zu übertreffenden Schlussphase konnten die Differdinger

einen doch recht glücklichen Sieg feiern.

### Statistik

**Red Boys: Zuzo (1-60', 19 P., davon 2x7m), Gryzbowski, Heim - Reziec, Knez 5, Manderscheid, Alen Zekan, Thierry 3, Kratovic 5/2, Aldin Zekan, Scheid 7, Podvrisic 3, Maric 1, Armin Zekan, Hoffmann 5/1**  
**HBD: Jovicic (1-18', 2 P.), M. Herrmann (18-60', 13 P., davon 1x7m), Hensen (bei 2x7m 1 P.), Kloehe, Gulbicki 2, Mauruschat, Patzack 3, Wirtz 7/1, Bosoni, Ilie 2, Szyckow 2, Beissac 2, Hummel 10/1, Anic, Della Schiava, Y. Hipert**  
Schiedsrichter: Linster/Rauchs  
Zeitstrafen: Red Boys 4 - HBD 3  
Siebenmeter: Red Boys 3/5 - HBD 2/4  
Zwischenstände: 5' 4:1, 10' 7:4, 15' 11:7, 20' 15:10, 25' 17:13, 35' 20:18, 40' 22:18, 45' 22:19, 50' 22:22, 55' 26:26  
Zuschauer: 350 zahlende

### Im Überblick

**Ergebnisse:**  
**Coupe de Luxembourg/Herren:**  
Esch - Käerjeng 26:24  
Red Boys - HBD 29:28  
Berchem - Diekirch 42:16  
Mersch (+3) - Schiffingen XXXX  
**Coupe de Luxembourg/Damen:**  
Standard - Käerjeng 19:20  
Esch (+3) - HBD 12:38  
Petingen - Diekirch 24:27  
Mersch (+3) - Museldall 17:26  
**3. Bundesliga/Damen:**  
RL Bascharage - TV Aldekerk 26:27  
**Das weitere Programm:**  
**SLH/Herren, Samstag, 10. Dezember:**  
20.00: HBD - Berchem  
20.15: Red Boys - Esch  
20.30: Käerjeng - Schiffingen  
20.30: Petingen - Diekirch  
**SLH/Damen, Samstag, 10. Dezember:**  
18.00: HBD - Museldall  
18.30: Käerjeng - Schiffingen  
**Sonntag, 11. Dezember:**  
15.30: Petingen - Redingen  
19.00: Diekirch - Standard





Photo: Jean-Jacques Patricia

Sasha Marzadori échappe à la vigilance de Francesco Volpi et d'une défense bascharageoise qui a posé longtemps des problèmes aux Eschois.

## Käerjeng perd sa couronne

**COUPE DE LUXEMBOURG (1/4 FINALE)** Le double tenant du titre rêvait de réaliser la passe de trois en mars prochain, mais est tombé samedi soir à Lallange face à une équipe eschoise très combative.

L'affiche avait tout d'une finale avant l'heure et a réservé un spectacle époustouflant samedi soir. Les hommes de Holger Schneider ont eu le dernier mot.

De notre correspondante  
Isabelle Foltz



**ESCH - KÄERJENG**  
26-24 (10-13)

Centre omnisports Henri-Schmitz. Arbitrage de MM. Bierchen et Keiffer. 600 spectateurs.

**ESCH** : Milosevic (tout le match, 12 arrêts) et Pavlovic, Muller 4, Krier 1, Kohl 1, Agovic, Scholten, Pulli 3, Bock 3, Puisségur, Marzadori 3, Kohn, Vasilakis 9, Jellnic 2, Quintus.

Deux minutes : Quintus (13'), Kohn (24'), Krier (40').

**KÄERJENG** : Auger (tout le match, 18 arrêts) et Michels, Temelkov 1, Trivic 3, Johansson 6, Nicoletti, Volpi, Hummel, Cosanti 1, Sperti 1, Molitor 5, Meis 4/2, Schroeder 3, Tironzelli.

Penalties : 2/3.

Deux minutes : Volpi (26'), Meis (52').

Evolution du score : 5' 2-4; 10' 4-7; 15' 5-7; 20' 7-8; 25' 8-12; 35' 12-15; 40' 14-18; 45' 19-21; 50' 21-22; 55' 24-23.

C'était le match de cette première partie de saison à ne surtout pas manquer. Dès les premières minutes, Käerjeng prend à revers des Eschois assommés par la défense proposée par les hommes de Trillini. Une 6-0 haute et agressive vient au plus vite interrompre toute

construction des phases offensives adverses. Le bloc des Brasseurs fait totalement déjouer son adversaire. Peu après le quart d'heure de jeu, Esch réussit, un bref instant, à se relancer dans cette partie en s'offrant pour la première fois depuis la première minute un score à parité (7-7, 19'). Un retour à égalité, il faut bien l'avouer, qui est dû à un manque de réalisme de Käerjeng qui enchaîne les échecs à la finition durant neuf longues minutes (de la 9' à la 18'). Et c'est Molitor qui relance son équipe. Käerjeng repart à l'attaque et prend une satisfaisante avance de cinq buts (7-12, 24').

Cependant, la bande à Milosevic n'est pas n'importe qui et on s'attend à la voir réagir. Surtout devant son public. Aussi dominateur en championnat que sur la scène européenne, les hommes de Schneider ne s'accordent aucune fausse note dans leur parcours. Les ambitions

sont claires et posées. Les Eschois ont été une fois de plus dérouterants, bluffants.

### ➤ Vasilakis, en vrai patron

Alors qu'ils étaient mal embarqués, la force de leur cadre a fait finalement basculer la qualification en leur faveur. Usant de patience, Esch remporte cette confrontation dans les cinq dernières minutes. Muller, à deux reprises, puis Vasilakis coupent court au suspense par un 3-0 dans le money time (26-23, 58'). Et si Esch a pu s'appuyer sur sa recrue grecque avec neuf belles réalisations, Käerjeng ne peut en dire autant de Volpi. L'arrière bascharageois a complètement manqué son quart de finale (voir ci-contre), perdant ainsi son match à distance avec Vasilakis.

Et c'est ainsi qu'à l'entame de l'ul-

time minute, Käerjeng est mené de trois buts. Les dés sont jetés. Tous leurs efforts sont balayés en moins de trois minutes. Cruel...

Pour Käerjeng, ne pas participer au Final Four est une première depuis des années. Et si la lutte a été livrée sur le terrain, elle a aussi eu lieu dans les tribunes. Les supporters étaient venus en masse et ce sont les Eschois qui ont été, une nouvelle fois cette saison, à la fête.

**9**

### LE CHIFFRE

C'est le nombre de tirs tentés par Francesco Volpi, qui n'a inscrit aucun but.

### VESTIAIRES

#### «Le meilleur match depuis des années»

**Christian Bock (Esch)** : «Il fallait mettre la pression. Ils n'ont pas les mêmes moyens que nous pour faire tourner l'effectif. Leur base arrière formé de Meis, Volpi et Johansson joue tout le match. Ça use. On a un peu joué sur ça. On savait que ça leur serait impossible de tenir le rythme. On souhaitait qu'ils craquent. À la fin, ils ratent les balles que nous manquons en début de période.»

**Mikel Molitor (Käerjeng)** : «La déception est trop grande. On a joué une première période parfaite dans tous les domaines. À domicile, Esch est trop fort et arrive à revenir en seconde période. Ils ont un cadre plus grand que le nôtre. Ça a fait la différence. Si l'un de nous ne fait pas un bon match, ça se ressent. C'était le meilleur match depuis des années!»

#### «Si tout va bien, une belle soirée nous attend»

Martin Muller songe à la Coque et au Final Four...

C'était le match à ne pas perdre? Martin Muller : «Sûr. On vient d'enchaîner deux semaines intenses avec des objectifs majeurs. Atteindre le tour suivant en Challenge Cup puis le Final Four. Je suis très heureux d'avoir rempli ces deux objectifs. Mais ce fut très difficile ce soir (samedi). Käerjeng méritait la victoire autant que nous. C'était un très beau quart de finale. Notre gros collectif et nos rotations nous ont permis de tenir 60 minutes et d'obtenir la qualification.

Un sérieux prétendant au titre vient d'être évincé. Le tenant du titre d'ailleurs...

On n'avait pas pensé qu'on pouvait sortir le tenant du titre. Si on veut le titre, il faut forcément gagner contre un gros favori. On a eu du mal à récupérer après les deux matches du week-end dernier.

Et Käerjeng a présenté une très belle défense. On a réussi, c'est l'essentiel. À présent, direction la Coque. Qu'est-ce que vous évoque le Final Four?

Le titre. On joue pour tout gagner. La Coque, c'est une belle ambiance dans une très belle salle. Il y aura beaucoup de spectateurs. Et si tout va bien, une très belle fête nous attend...

Recueilli par I. F.

Käerjeng avait une très belle défense



**BERCHEM - DIEKIRCH**  
42-16 (22-8)



#### Berchem s'est baladé

C'est un match à sens unique. Berchem a maîtrisé cette rencontre de bout en bout. Une défense irréprochable. Diekirch, lui, a subi sans pouvoir réagir, à l'image des huit petits buts inscrits en première mi-temps. Le gardien de Berchem, Steve Moreira, entré à la 22<sup>e</sup> minute, se fait plaisir en stoppant pas moins de 16 tentatives, dont un penalty. Seule ombre à cette soirée : la sortie à la 52<sup>e</sup> minute de jeu de Tun Biel à cause d'une légère entorse. Mais, samedi, l'ailier droit se voulait rassurant : «Ce n'est pas grave, je pourrai jouer la semaine prochaine.»

Claude Buzzacchi

Hall sportif de Crauthem. Arbitrage de M. Simonelli et Mme Janic. 60 spectateurs environ.

**BERCHEM** : Liozai (1<sup>re</sup>-22<sup>e</sup>, 5 arrêts), Moreira (22<sup>e</sup>-60<sup>e</sup>, 16 arrêts dont 1 penalty), Reding 3, Karp, Karap 5, Stein 1, Weyer, T. Biel 9, Guillaume 7/2, Settingier 1, Goemaere 3, Gerber 2, L. Biel 7, Stupar 2.

Penalties : 2/2.

Deux minutes : L. Biel (59').

**DIEKIRCH** : Lubawy (1<sup>re</sup>-36<sup>e</sup>, 4 arrêts), Hommels (36<sup>e</sup>-60<sup>e</sup>, 4 arrêts), Kurtisi, Smyrgala 3, Dos Santos, Dahm 1, D. Weis 4, Duhr 1, Gunther 3, Putz, P. Weis, Clodt 2, Misiewicz, Hamrouni, Riththit 2.

Deux minutes : Smyrgala (11'), Gunther (19'), Clodt (22'), Duhr (52').

Evolution du score : 5' 4-1; 10' 8-2; 15' 16-2; 20' 14-4; 25' 19-4; 35' 25-9; 40' 29-9; 45' 31-10; 50' 36-12; 55' 39-14.

**André Gulbicki (entraîneur de Berchem)** : «Un match tranquille. J'ai fait tourner l'effectif.»

**Peter Ostrihon (entraîneur de Diekirch)** : «Rien à dire, on manque de tout pour rivaliser avec les ténors. Il faut se reconcentrer pour la suite.»



Die Berchemer scheinen dieses Jahr die richtige Mischung gefunden zu haben (Archivbild: Marcel Nickels)

## „Nur eine Momentaufnahme“

**HANDBALL** Berchem, die Überraschungsmannschaft der Saison

Fernand Schott

Berchem überrascht die kleine Luxemburger Handballwelt. Nach einigen eher durchwachsenen Jahren, wo sie des Öfteren mit dem undankbaren fünften Tabellenplatz vorliebnehmen mussten, scheint in dieser Saison ein neuer Wind zu wehen.

Die Roeserbanner liegen nämlich nach acht Spieltagen auf dem ersten Tabellenplatz, haben zwar ein Spiel mehr ausgetragen als ihre direkten Verfolger Esch und Käerjeng, die erst im Januar ihr Nachholspiel bestreiten werden. Doch die zwei Siege in der Hinrunde gegen die Titelaspiranten Käerjeng und Red Boys geben Anlass zu neuen Hoffnungen.

Hinzu kommt, dass Berchem sich am vergangenen Samstag mit einem Kantersieg gegen Diekirch für das Final Four im Pokal qualifizierte. Zurzeit kann es wohl nicht besser bei den Roeserbannern laufen. Was der Grund für diesen Aufschwung sei, das wollte das *Tageblatt* vom Präsidenten Luc Sinner wissen.

„Da gibt es eine ganze Reihe

von Ursachen, die bewirkt haben, dass es im Moment gut läuft. Am Samstag gegen Diekirch war schon nach einer knappen Viertelstunde die Qualifikation für das Pokalhalbfinale nicht mehr in Gefahr. Das ist ein gutes Zeichen, denn in der Vergangenheit mussten wir des Öfteren lange rudern, ehe der Sieg gegen solche Gegner feststand. Man sollte jedoch nicht vergessen, dass dieser erste Tabellenplatz nur eine Momentaufnahme ist, die sich in den kommenden Wochen und Monaten wohl wieder regulieren wird. Schon am kommenden Samstag beim schwierigen Test beim HBD wird man sehen, wie weit es gehen könnte. Und wir sind realistisch genug, um zu wissen, dass die Siege gegen die beiden Großen jeweils in eigener Halle eingefahren wurden und beide Gegner nicht ihre bestmögliche Leistung abrufen konnten. Damit will ich aber die Leistung unserer Mannschaft bei diesen Erfolgen keineswegs schmälern“, so der Präsident.

Vor der Saison war diese Entwicklung nicht vorauszusehen gewesen. Mit Cakaj, Christophe Scheid, Boushahi, Tscherner und Nemeth verließen nämlich eine



Aus Erfahrung wissen wir, dass der Einzug ins Final Four äußerst motivierend ist

Luc Sinner  
Präsident HC Berchem

Reihe von Spielern den Verein. Ersetzt wurden sie, neben einigen Eigengewächsen, durch den Keeper Liskai aus Ungarn und aus Schifflingen kam Marco Stupar.

Doch der Ungar konnte bisher die in ihn gesetzten Hoffnungen nicht erfüllen, da er einige Zeit verletzt ausfiel. Dafür sind aber einige junge Berchemer Spieler, wie die Brüder Tun und Le Biel oder Ben Weyer, zu Leistungsträ-

gern herangewachsen. Außerdem ist die Mannschaft durch eine Politik der Kontinuität in den vergangenen Jahren zusammengewachsen. Spieler wie Goemare, Gerber und Guillaume spielen schon seit Jahren bei den Roeserbannern und bilden jetzt mit den jungen Spielern eine richtige Einheit. Und sicherlich kann man auch den Erfolg an der Rückkehr vom Trainer festmachen, denn Erfolgscoach Gulbicki ist seit Beginn dieser Saison an seiner alten Wirkungsstätte tätig, dort, wo er zwei Meistertitel und einen Pokalsieg feiern konnte.

Luc Sinner erklärt: „Wir hatten das Glück, aus unserer Jugend eine ganze Reihe gut ausgebildeter Spieler in den Kader aufzunehmen, mit denen es sich weiterzuarbeiten lohnt. Aus diesem Grund haben wir auch mit André Gulbicki einen Trainer geholt, den wir kennen von dem wir wissen, dass er diese Spieler weiterentwickeln kann. Er hält sehr viel von Disziplin und mit hartem Training hat er es geschafft, aus dieser Gruppe von jungen und erfahrenen Spielern eine Einheit zu schmieden. Das kommt nicht von alleine, weshalb wir auch noch eine zusätzliche Trainings-

einheit in den Wochenplan eingebaut haben. Um mit den Spitzenmannschaften mithalten zu können, mussten wir auch in diesem Bereich einen Zahn zulegen.“

Der Einzug ins Pokalhalbfinale wird sicherlich einen zusätzlichen Motivationsschub geben, da der HC Berchem eine große Tradition in diesem Wettbewerb hat und einige junge Spieler sich freuen, zum ersten Mal in der Coque im Final Four dabei sein zu können. Vielleicht ist das eine Gelegenheit, um noch mehr Selbstvertrauen aufzubauen.

„Aus Erfahrung wissen wir, dass der Einzug ins Final Four äußerst motivierend ist. Es entsteht eine neue Dynamik im Verein, was sich auch auf das Training auswirkt, es motiviert, weiter gut zu arbeiten und wird uns in der Entwicklung weiterhelfen. Trotzdem wollen wir auf dem Teppich bleiben und unser Saisonziel keineswegs nach oben revidieren. Zu schnell und zu hoch könnte der Fall sein“, so Luc Sinner, der dank seiner Erfahrung sicherlich vieles richtig gemacht hat, seit er die Führung des Vereins übernommen hat. Und da kann man nur sagen: Weiter so!

Kurzbahn-WM: Mit Olivier  
und Brandenburger  
S. 28



Clancy Rugg  
US-Spieler der Pikes im Gespräch / S. 29

Basile Camerling:  
Was lange währt ...  
S. 27

Luxemburger Wort  
Dienstag, den 6. Dezember 2016

# SPORT 51

## RESULTATE UND TABELLEN

### BASKETBALL

#### Meisterschaft

##### MÄNNER - NATIONALE 2

|                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| Racing - Black Star   | 75:49               |
| Heffingen - BC Mess   | 83:80               |
| Kordall - Préizerdall | 116:60              |
| Zolwer - Gréngewald   | 60:68               |
| 1. Racing             | 11 11 0 833:565 22  |
| 2. Heffingen          | 11 10 1 939:713 21  |
| 3. Kordall            | 11 9 2 1008:770 20  |
| 4. BC Mess            | 11 6 5 798:777 17   |
| 5. Telstar            | 10 6 4 747:720 16   |
| 6. Gréngewald         | 11 5 6 891:825 16   |
| 7. Black Star         | 11 4 7 796:862 15   |
| 8. Zolwer             | 11 2 9 765:841 13   |
| 9. BBC Nitra          | 10 1 9 631:822 11   |
| 10. Préizerdall       | 11 0 11 555:1068 11 |

##### NATIONALE 3

|                             |       |
|-----------------------------|-------|
| Kaydall - East Side Pirates | 54:85 |
| Schieren - Kehlen           | 85:78 |
| Mamer - Wiltz               | 57:68 |

|                      |                  |
|----------------------|------------------|
| 1. Wiltz             | 9 9 0 636:484 18 |
| 2. Mondorf           | 8 7 1 616:449 15 |
| 3. Kehlen            | 9 4 5 612:612 13 |
| 4. Schieren          | 8 4 4 506:514 12 |
| 5. Mamer             | 8 4 4 507:505 12 |
| 6. East Side Pirates | 9 2 7 595:645 11 |
| 7. Kaydall           | 9 0 9 482:745 9  |

##### FRAUEN - NATIONALE 2

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| East Side Pirates - Sparta | 44:74 |
| Schieren - Kehlen          | 50:59 |
| Gréngewald - Wiltz         | 56:51 |
| BC Mess - Zolwer           | 57:45 |

|                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| 1. Sparta            | 10 9 1 669:475 19 |
| 2. Gréngewald        | 10 9 1 651:414 19 |
| 3. BC Mess           | 10 7 3 605:536 17 |
| 4. Wiltz             | 10 6 4 610:506 16 |
| 5. Kehlen            | 10 5 5 580:635 15 |
| 6. Zolwer            | 10 2 8 530:712 12 |
| 7. East Side Pirates | 10 1 9 445:688 11 |
| 8. Schieren          | 10 1 9 520:650 11 |

##### NATIONALE 3

|                     |       |
|---------------------|-------|
| Kaydall - Racing    | 41:64 |
| Arantia - Heffingen | 47:34 |

|                |                  |
|----------------|------------------|
| 1. Racing      | 8 8 0 492:243 16 |
| 2. Arantia     | 9 6 3 429:398 15 |
| 3. Kaydall     | 9 4 5 349:484 13 |
| 4. BBC Nitra   | 7 5 2 353:312 12 |
| 5. Black Star  | 8 4 4 330:320 12 |
| 6. Préizerdall | 8 2 8 306:391 10 |
| 7. Heffingen   | 9 1 8 249:320 8  |
| 8. Kordall     | 2 0 2 0:40 0     |

##### CADETS - 1. Division: Amicale - Sparta

51:72, Etzella - Basket Esch 59:53, Contem - Saarouis 71:46

##### 2. Division: BC Mess - Bascharage 70:55,

T71 - Musel Pikes 51:55

##### 3. Division: Sparta II - Racing 80:67,

Gréngewald - Résidence 38:58

##### 4. Division: Etzella II - Diekirch II 20:0,

Mamer - Black Star 46:56

##### 5. Division: BBC Nitra - Wiltz 37:56, Ze-

summen aktiv - Préizerdall 77:63

##### SCOLAIRE - 1. Division: Basket Esch - Amicale

69:101, Contem - Sparta 66:69

##### 2. Division: T71 - Etzella 83:49, Sparta II -

Black Star 71:46

##### 3. Division: Résidence - Gréngewald 65:52

4. Division: Zolwer - Gréngewald II 87:35,

Telstar II - Heffingen 55:68

##### MINIS - 1. Division: Basket Esch - Amicale

46:52, Mamer - Racing 30:47, Contem -

Sparta 34:63

##### 2. Division: Bascharage - Musel Pikes 39:53,

Sparta II - T71 46:33, Résidence - North Fox

55:10

##### 3. Division: Black Star - Sparta III 34:39,

Etzella - Heffingen 39:34, Arantia - Gréngewald

64:28

##### 4. Division: Zolwer - Amicale II 33:34,

Telstar - East Side Pirates 51:23

##### 5. Division: Mondorf - Musel Pikes II 32:28,

BC Mess - Bascharage II 18:45, Schieren -

Saarouis 34:94

##### 6. Division: BBC Diekirch - Kaydall 20:0,

Mamer II - Kordall II 20:0

##### CADETTES - 1. Division: Contem - T71

52:43, Etzella - Sparta 42:65

2. Division: Bascharage - Musel Pikes 36:43,

Heffingen - Basket Esch 49:65

3. Division: Telstar - Zolwer 49:20, Schieren -

East Side Pirates 48:62

4. Division: Arantia - Sparta II 47:63

RILES SCOLAIRE - 1. Division: T71 - Sparta

57:58, Heffingen - Musel Pikes 56:55

2. Division: Contem - Gréngewald 29:36,

Préizerdall - Amicale 58:64

3. Division: Zolwer - Basket Esch 40:77

RIELLES - 1. Division: T71 - Sparta 38:34

2. Division: Contem II - Préizerdall 31:47,

Heffingen - Basket Esch 29:30

3. Division: Bascharage - Etzella 27:19, Gréngewald

II - Sparta II 30:30

4. Division: Telstar - Musel Pikes II 4:63

### BETRIEBSBASKETBALL

#### Meisterschaft

2. Division: Eurobasket II - CACEIS 36:62

3. Division: Bank of New York - Black Lions

II 59:68, The Arcolommittals - EY Luxem-

bourg 55:74

4. Division: BNP Paribas II - BNP Paribas

84:15

### BETRIEBSFUSSBALL

#### Coupe de consolation

Amicale européenne - Stugalux 0:4, Cargo-

lux - Centre hospitalier II 3:0, Gemeinde

Düdingen - AVT 4:1, Spuerkeess - Eisenbun-

n V 6:3, Innocean - ArcelorMittal 0:5,

BIL - Berufspompjeen 3:2

### FUSSBALL

#### Jugendmeisterschaft

CADETS - 1. Klasse: F91 - Fola 6:1, Etzella -

Hesperingen 2:1, E. Differdingen - RFCUL 6:0

2. Klasse: E. Grevenmacher - Bettendorf

1:0

3. Klasse: Mersch - E. Rosport 3:2, E. Gréngewald -

RM Hamm Benfica 2:1, E. Wintger -

E. Osten 0:6, Monnerich - F91 II 1:4, Strassen -

Kaerjeng 1:1, Péttingen - Rodange 2:1

4. Klasse: E. Medernach - Mertzig 4:2, Er-

peldingen - Etzella II 1:0, E. Echternach -

E. Berburg 1:0, E. Weiler - E. Lorentzweiler

0:2, RFCUL II - Beggen 3:1, Beles - E. Äsch-

dall 5:2, Steinfort - E. Mondorf 3:1

5. Klasse: Bastendorf - E. Schieren 14:2,

E. Bissen - Wiltz 4:3, Steinfort - E. Vanden

0:3, Kehlen - E. Mamer 4:0, CeBra - RM

Hamm Benfica II 0:0, CS Oberkorn - E. Dif-

ferdingen 1:4, Fola - Ehleringen 1:1,

E. Niederkorn - E. Schouweiler 6:2

SCOLAIRE - 1. Klasse: Fola - Hesperingen

2:3, Etzella - RFCUL 0:6, E. Osten - Bettendorf

1:3

2. Klasse: Sandweiler - RM Hamm Benfica

4:7, Strassen - E. FF Norden 2:1, RFCUL

II - Mertzig 0:2, Rümelingen - Jeunesse 2:3,

Rodange - F91 5:1

4. Klasse: E. Äschdall - Erpeldingen 1:3,

Wiltz - Beggen 3:1, E. Lintgen - E. Jeunesse

Atertduhl 4:4, Schifflingen - E. Mondorf 1:7,

F91 II - Remich-Bous 3:0

5. Klasse: Uffingen - Etzella II 2:1, E. Bissen -

Diekirch 1:5, E. Colmar-Berg - Bastendorf

5:1, Itzig - Bartringen 0:5, RM Hamm

Benfica II - Steinsel 3:9, Lasauvage - Beles

2:4, Hesperingen II - Kayl-Tettingen 1:2,

Péttingen - E. Weiler 0:5

6. Klasse: E. Böwigen - E. Heiderscheid 3:0,

RFCUL III - Laroche 1:7, E. Wintger -

Hosingen 0:3, Merttert-Wasserbillig -

E. Gréngewald 1:5, Christnach-Waldbillig -

E. Osten II 1:5, Dalheim - Berdorf-Condorf

2:5, Strassen II - Merl-Belair II 0:3, Bettendorf

II - E. Künzig 1:1, Wallferdingen - Gaspenich

13:0, E. Differdingen - Ehleringen 0:3,

Rümelingen II - Fola II 2:4

MINIMES - 1. Klasse: Jeunesse - F91 0:5,

Mertzig - E. Norden 0:2 15

2. Klasse: Merl-Belair - Hesperingen 0:2,

Junglinster - Wiltz 2:2, E. Osten - Bastendorf

3:0, Strassen - E. Mondorf 3:1, Bettendorf

- Fola 1:2, E. Differdingen - Mamer 6:1

3. Klasse: E. Nommern - Etzella 4:1, RM

Hamm Benfica - RFCUL II 2:0, Steinfort -

Mersch 0:1, Käerjeng - E. Künzig 1:1, Ehleringen -

E. Niederkorn 0:1, Weiler - Rodange 4:1

4. Klasse: E. Jeunesse Atertduhl - E. Lintgen

4:0, Rümelingen - Itzig 2:2, Steinfort II -

Cebra 1:4, RFCUL III - Gaspenich 4:1, E. Osten

II - Rosport 0:6, Steinsel - Hostert 1:5,

Boggen - Merttert-Wasserbillig 4:1,

Lasauvage - Kayl-Tettingen 0:3, Schifflingen

- Péttingen 3:0, F91 II - Beles 9:0

5. Klasse: Christnach-Waldbillig - E. Bissen

1:6, Wallferdingen - E. Perle 0:3, Schieren -

E. Wintger 4:0, Strassen II - E. Äschdall 0:0,

Hesperingen II - Bartringen 3:1, E. Moutfort

- Remich-Bous 3:1, Schifflingen II - Jeunesse

II 3:3, CS Oberkorn - Fola II 0:6, US Esch - E.

Differdingen II 3:0

6. Klasse: Harlingen-Tarchamps - Hosingen

0:1, E. Jeunesse Atertduhl II - Medernach 4:3,

Dalheim - E. Osten III 0:3, Sandweiler -

E. Grevenmacher 0:3, Aspett - Echternach

0:3, Käerjeng II - Rümelingen II 3:0,

E. Niederkorn - Péttingen II 3:4

### HANDBALL

#### Pokal

Coupe FLH der Männer (Viertelfinale): Ber-

chem - Mersch 23:15, HB Esch - Chev Die-

kirch 23:33

U12 Mixte (Achtelfinale): Berchem -

Red Boys 25:16

U14 Jungen (Viertelfinale): Die-

kirch - Rodingen 25:12, Red Boys - HBD

24:32, HB Esch - Berchem 19:13, Schifflingen -

Bettendorf 15:12

U17 Jungen (Viertelfinale): Péttingen -

Mersch 37:27, HBD - Red Boys 28:27, Standard -

Berchem 24:55, Käerjeng - HB Esch 30:33

U17 Mädchen (Viertelfinale): HBD - Mersch

II 15:0, Museldall - Schifflingen 23:33,

Standard - Red Boys 29:19

### INDIACA

#### Frauen-Meisterschaft

Nordstad - Alzingen 25:19, 25:18; Useldingen -

Alzingen 25:19, 25:10; Nordstad - Groe

Léif 26:24, 25:21; Groe Léif - Useldingen 13:25,

12:25; Useldingen - Colmar-Berg 25:10, 25:19;

Nordstad - Colmar-Berg 25:16, 25:19; Bettendorf -

Useldingen 25:23, 26:28; Groe Léif -

Colmar-Berg 25:10, 12:25; Bettendorf -

Colmar-Berg 25:10, 25:12; Alzingen - Colmar-

Berg 18:25, 21:25; Bettendorf - Nordstad

25:10, 26:24; Bettendorf - Alzingen 25:14,

25:15; Groe Léif - Alzingen 24:26, 25:18; Groe

Léif - Nordstad 24:26, 21:25

### KUNSTTURNEN

#### Landesmeisterschaften

MÄNNER - Nationale: 1. Vladimir Klimentko

(Strassen) 78.200 Punkte

Junioren: 1. Melvin Wagner (Oettingen)

59.900

Junioren „aménagés“: 1. Alessio Resta

(Schifflingen) 62.800

Alterklasse 13: 1. Noah Bastos (Schifflingen)

65.500

AK12: 1. Quentin Brandenburger (Schifflingen)

93.470

AK11: 1. Ronan Foley (Oettingen) 81,977

AK10: 1. Leo del Bianco Ferraz (Bettendorf)

</